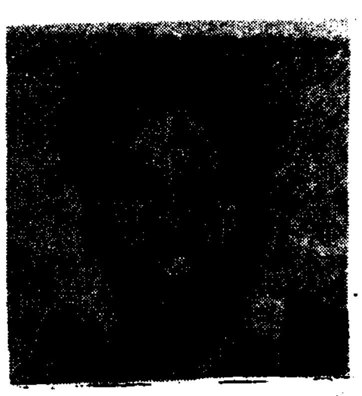


E JAARGANG — No.: 212

DONDERDAG 13 SEPTEMBER 197

Vandaag



VANCE JAMES JR.
...samenwerking...

Oplichtersbende in New York opgerold

NEW YORK — De ...wYorkse politie heeft ...f vrouwen aangehouden ... voor een man in het ...dsdeel Bronx voorname... vrouwen op leeftijd op...tten.

... tactiek van de vrouwen ... hun slachtoffers te be...deren met het smoesje ... zij een groot bedrag aan ...ld had gevonden dat zij ...uden delen als het slacht...er als teken van goede ...uw een onderpand zou ...taan.

...rijdag viel een tachtig...ge vrouw uit een huis ... Park Avenue voor de ...c en gaf als onderpand ...00.000 dollar in baar ...ld, aandelen en effecten, ...rwachtend dat ze aan...nlijk meer terug zou krij...n.

...ijdagavond kwam de ...ouw erachter dat ze was ...gelicht en ze ging naar de ...litie.

... vrouw was gelukkiger ...n vorige slachtoffers, ...nt het bleek dat ze een van de betalingsopdrachten niet goed had getekend, waardoor een van de oplichtersvrouwen maandag contact met haar opnam voor de handtekening.

Toen de 23-jarige Valerie Arnez Lott bij de woning van het slachtoffer aankwam, wachtte de politie haar op.

De politie hield ook Miss Lotts woning in de gaten en wilde er twee mannen aanhouden die vluchtten. Doordat zij schoten en probeerden de agenten te overrijden, konden zij ontkomen. De agenten arresteerden in de woning drie vrouwen en een vijfde werd aangehouden in de buurt van het Yankee Stadium.

Op 1.700 dollar in baar geld en een sieraad na is de buit terecht.

Als de truc was gelukt zou de winst een van de grootste uit de oplichtingsgeschiedenis van New York zijn geweest.

NA KILLE DAGEN EINDELIJK DOOI

Zimbabwe-conferentie verdaagd

Impasse in Londen afgewend

LONDEN — De voor vanochtend vastgestelde bijeenkomst van de conferentie in Londen over Zimbabwe-Rhodesie is afgelast. De voorzitter, minister van Buitenlandse zaken, Lord Carrington, voldeed daarmee aan een verzoek van premier Muzorewa van Zimbabwe. Deze wilde met zijn delegatie de voorstellen inzake een nieuwe grondwet uitvoeriger bespreken. Ook het Nationalistische Patriottisch Front was het ermee eens dat de delegaties vanmiddag weer bijeenkomen.

Op de Rhodesie-conferentie in Londen is gisteren een procedure-ruzie bijgelegd die had kunnen leiden tot een impasse. Men zette zich vervolgens aan de bespreking van het agendapunt over een nieuwe grondwet voor een in alle opzichten vrij Zimbabwe.

Het compromis dat tijdens een middagpauze werd uitgedokterd door de Britse conferentie-voorzitter, maakte noch de delegatie uit Salisbury noch die van het Patriottisch Front blij, maar beiden stemden ermee in na drie dagen schermutselen over de voordeligste onderhandelingspositie, spijkers met koppen te gaan slaan.

Het Britse compromisplan dat door conferentie-voorzitter, Lord Carrington, Brits minister voor Buitenlandse zaken, werd aangeboden, stelde een agenda voor het overleg in Lancaster House voor. Een woordvoerder van de voorzitter zei dat de orde van discussie de volgende zou zijn: 1.onafhankelijke grondwet voor een internationaal erkend Zimbabwe onder zwart meerderheidsbewind, 2.militaire en bestuurlijke overgangsregelingen, waaronder verkiezingen, een wapenstilstand en de handhaving van orde en rust.

Na een kil begin van de conferentie op maandag en dinsdag — met zittingen die alles bij elkaar maar 100 minuten duurden — waren gisteren de eerste tekenen van dooi zichtbaar. De Britten vertelden dat de gedelegeerden van beide partijen elkaars handen hadden geschud tijdens de koffiepauze die het compromis voortbracht, zij het dat men elkaar op de conferentie negeert en zich rechtstreeks richt tot voorzitter Carrington.

Een zegsman van het Patriottisch Front bedankte oud-premier Ian Smith van Rhodesie voor zijn „behulpzame bijdrage" aan het gesprek van woensdag en de Britten zeiden dat beide partijen zich constructief hadden opgesteld.

KRALENDIJK — Nog geen week geleden publiceerde de Amigoe op deze plaats een foto van de beschadigde banken nabij het plateau van de Gotomeer, waarbij een beroep werd gedaan op de autoriteiten om in het belang van de gemeenschap en van het toerisme, de banken te repareren.

Vandaag kunnen wij een f... plaatsen van de gerestauree... banken dankzij de welwillen... medewerking van gedeputeerde Wout en de EVD. Het voortvarend optreden van het Bonaireaanse eilandsbestuur mag wellicht als voorbeeld dienen voor andere eilandgebieden.

...hell Oil-directeur Roorda:

...fnemen vraag naar ...lie kan vòòr 2000

...ENEN — De wereldpro...tie van olie zal mogelijk om...eeks 2000 een hoogtepunt ... honderd miljoen vaten ...n 159 liter) per dag bereiken ...r de vraag naar olie zou wel ... tien jaar eerder kunnen ... afnemen.

... Roorda, vice-president ... Shell Oil Company (de ...erikaanse maatschappij van ... Koninklijke Shell Groep) ...t dit woensdag gezegd in ... wereldoliecongres in Boeka...

...ndere energiebronnen dan ... die nu in ongeveer 55 pro... van de energiebehoefte van ... wereld voorzien, zullen naar ... mening in de jaren negentig ...otendeels kunnen voldoen aan ... toeneming van de vraag.

... het ogenblik bedraagt de ...produktie buiten de commu...tische landen ongeveer vijf... miljoen vaten per dag. Te... het einde van de eeuw zullen het er vermoedelijk tweemaal zoveel zijn en zal de Organisatie van Olie Exporterende Landen (OPEC) 45 miljoen vaten per dag produceren, aldus Roorda.

Hij bleek verder van mening dat de Sowjet-Unie, de grootste olieproducent ter wereld, minder zal gaan uitvoeren. Hij geloofde echter niet dat het land op den duur meer zal moeten invoeren dan het kan uitvoeren.

De Amerikaanse centrale inlichtingendienst CIA heeft onlangs een rapport gepubliceerd waarin staat dat de Sowjet-Unie binnen afzienbare tijd netto importeur van olie zal worden. Volgens Roorda valt niet te verwachten dat China in de toekomst belangrijke hoeveelheden olie zal gaan uitvoeren.

Hij verwacht dat de invoerbehoefte van de industrielanden tegen 1990 een maximum van 34 miljoen vaten per dag zal bereiken.

Daarna zal de vraag afnemen. Tegen die tijd zal zich echter een sterke toeneming van de vraag voordoen in zich snel ontwikkelende landen als Argentinie, Zuid-Korea en Taiwan, aldus de vice-president van Shell Oil.

Arts van Presley in opspraak

MEMPHIS, TENNESSEE — De huisarts van Elvis Presley, de rock 'n roll-zanger die in 1977 is overleden, is er dinsdag van beschuldigd dat hij zijn patient onnodig kalmerende en andere middelen voorschreef.

Dr George Nichopoulos werd aangeklaagd door de Medische Tuchtraad van Tennessee, omdat hij zonder medische noodzaak te grote doses farmaceutische producten voorschreef voor zestien clienten, onder wie Elvis Presley en zanger Jerry Lee Lewis.

Nichopoulos moet eind oktober of begin november voor de Tuchtraad verschijnen. Hoewel hij niet strafrechtelijk vervolgd wordt, riskeert hij wel van de uitoefening van zijn beroep te worden uitgesloten.

Argentijnse regering antwoordt Peronisten

"Onduldbare beschuldiging"

BUENOS AIRES — De Argentijnse regering heeft woensdag in een communiqué een Peronistisch document inzake mensenrechten verworpen als "onduldbaar en een irrationele beschuldiging van de regering".

Het document was dinsdag in Buenos Aires uitgegeven door de in 1976 bij een onbloedige staatsgreep afgezette presidente, Mevrouw Isabella Peron, en de vice-voorzitter van de Peronistische Partij, Deolindo Bittel, naar aanleiding van het bezoek van de Interamerikaanse Commissie voor de Mensenrechten, die een onderzoek van twee weken in Argentinie verricht.

Het Peronistische document zegt dat de huidige machthebbers "duizenden burgers hebben laten verdwijnen of hebben gedood" en dat degenen die hun stem durfden te gebruiken als straf een gedwongen stilzwijgen hebben gekregen, soms door de dood.

"Wij kunnen niet aanvaarden dat de strijd tegen een terroristische minderheid, waarvan ook wij slachtoffers waren, wordt gebruikt als verontschuldiging voor het instellen van staatsterreur", aldus het Peronistische document.

Het regeringscommuniqué zegt nu dat "de toestand vóór 24 maart 1976 in Argentinie de strijdkrachten had gedwongen de leiding van de staat op zich te nemen omdat alle andere grondwettelijke mogelijkheden waren uitgeput".

Het is verrassend dat de Peronisten "die de toestand van Argentinie hebben verergerd, zijn toekomst in gevaar hebben gebracht en het volk hadden geplaagd, zich nu opwerpen als verdedigers van wet, rechtvaardigheid en recht".

Sensatie

MOSKOU — Een zeeman op het dek van een schip op ruwe zee ondergaat dezelfde sensatie van gewichtloosheid als een kosmonaut in de ruimte, berichtte woensdag het persbureau TASS.

De vergelijking is gemaakt door onderzoekers in een instituut in Wladiwostok die vaststelden dat gewichtloosheid wordt gestimuleerd wanneer een schip terugvalt na door een grote golf te zijn opgetild.

...ardbeving in ...rian Jaya

...AKARTA — Zeker 10.000 ...sen zijn volgens Indonesi...che plaatselijke autoriteiten ...loos na een ernstige aardbe...ng die een spoor van verwoes...ng trok op eilanden voor de ...ordkust van Irian Jaya ...ormalig Nederlands-Nieuw-...nea).

... er ook doden zijn gevallen ...als gevolg van de wankele ...standingen in de uitgestrekte ...geisoleerde Indonesische ...vincie nog niet bekend.

Volgens berichten van lokale ...autoriteiten die Jakarta ...gedurende de nacht bereikt heb...ben, scheen het centrum van de ...vernieling het westelijk deel van ...het eiland Japen te zijn waar 50 ...procent van de behuizingen, een ...kerk, een afdeling van het ...ministerie van voorlichting en ...het gebouw van het regionale parle...ment in Serooi vernield zijn. De ...meeste behuizingen werden ...binnen enkele seconden wegge...spoeld door een vloedgolf na de ...beving die zich woensdagoch...tend voordeed.

Orkaan Frederic nog steeds niet uitgeraasd

MOBILE/ALABAMA — De orkaan Frederik heeft vanochtend met vol geweld de kust van de Amerikaanse Golf van Mexico getroffen.

De grootste kracht ontwikkelde Frederik voorlopig in het gebied ten zuiden van de stad Mobile in de staat Alabama.

Met windsnelheden van 200 kilometer per uur werd de zee in de Golf van Mobile 4 1/2 meter opgestuwd.

Naar schatting een half miljoen mensen waren op voorhand lager gelegen aan de kust ontvlucht in een gebied, dat zich uitstrekt van Pensacola in Florida tot Gulfport, Mississippi.

Twee weken geleden werd het oosten van de Amerikaanse staat Florida getroffen door de orkaan David, die eerst tal van Caribische eilanden had geteisterd.

Een groot gedeelte van de Amerikaanse kustlijn, die thans door Frederik wordt getroffen, werd tien jaar geleden verwoest door de orkaan Camille, die met windsnelheden van 300 kilometer per uur tekeerging.

Toen vonden 149 mensen de dood. Camille "landde" bij Gulfport, Mississippi, ongeveer 100 kilometer ten noordoosten van New Orleans en wel op 17 augustus 1969. Camille was de krachtigste orkaan die de VS trof sinds 1935.

Wat Van Agt zegt moet gebeuren

AMSTERDAM — "Als Van Agt zegt dat dit moet gebeuren dan moeten wij dat ook doen" vindt 23 procent van de Nederlandse bevolking. Daarnaast stelt 17 procent zich op achter Den Uyl en 15 procent achter Zijlstra.

Dit is de uitslag van een enquete van het NIPO, dat onlangs aan 1.100 mensen vanaf 18 jaar een lijst met namen van bekende Nederlanders voorlegde. De vraag was of er op die lijst personen voorkwamen van Wie men zou zeggen: "Als hij of zij zegt dat dit moet gebeuren dan moeten wij dat ook doen; -- "dus wiens raad op beslissing moet volgens u worden opgevolgd". Men had de keuze uit dertig bekende namen, waaronder die van negen ministers, zeven exministers en zeven parlementsleden.

Op meer specifieke vragen, over hieronder vermelde gebieden werd als volgt gereageerd: beslissingen over sociale heffingen en uitkeringen zou dertien procent aan Den Uyl overlaten. Wat betreft lonen, salarissen en inkomsverdeling zou men voor Den Uyl en Wim Kok kiezen (een gedeelde eerste plaats met ieder tien procent). Duisenberg scoort vrij hoog (17 pct) als het gaat om belastingheffing. Benzine-, olie- en gasverbruik legt elf procent in handen van Van Agt. Kernenergie en centrales - Terlouw (15 pct). Nederlandse defensie en krijgsmacht - Luns (11 pct) en drugs en verslaafden - Van Agt (3 pct).

Onder de drie meest gezaghebbende Nederlanders, in het algemeen en op de zeven deelgebieden, komt Den Uyl zes keer voor, Van Agt viermaal en Terlouw op drie terreinen.

Vulkaan Etna doodt toeristen

CATANIA — Door een plotselinge uitbarsting van de vulkaan de Etna op Sicilie zijn woensdagavond zes toeristen om het leven gekomen en ongeveer 40 gewond. Velen van de gewonden zijn er ernstig aan toe.

Onder de doden bevinden zich vijf Italianen, terwijl het zesde slachtoffer een Franse vrouw zou zijn. Een gezelschap maakte per autobus één van de gebruikelijke toeristenuitstapjes naar de 3.320 meter hoge berg, toen onverwacht uit de zuidoostelijke krater lava en stenen werden geslingerd. De meeste gewonden waren door stenen en stukken rots getroffen. De gewonden werden naar ziekenhuizen in het nabijgelegen Catania overgebracht.

Vorige maand waren naar aanleiding van het ontstaan van drie nieuwe kraters de tochten naar de berg enige tijd opgeschort. De uitstromende lava dwong toen de bewoners van enkele dorpen op de helingen hun huizen te ontruimen. Na enige dagen kwam de vulkaan echter weer tot rust.

Luchtpiraat geeft zich na 12 uur over

KEULEN — Twaalf uur na de overmeestering van een Boeing van Lufthansa heeft de luchtpiraat die haar uitvoerde de resterende vier bemanningsleden vrijgelaten.

Tevoren had hij de 120 passagiers en vier leden van het cabinepersoneel laten vertrekken.

De tussen de 25 en 30 jaar oude man heeft zijn actie opgegeven. Volgens zijn eigen zeggen was hij bewapend met een speelgoedpistool.

Iemand van Lufthansa zei dat minister Hans-Juergen Wishnewski, chef van de Westduitse crisisstaf, de man tenslotte tot overgave had weten te bewegen.

Wischnewski zei, dat hij met de man, die het Lufthansatoestel 's ochtends in zijn macht had gebracht, urenlang had gefilosofeerd over van alles -- van een volksraadpleging over kernenergie tot betaalde vakantie voor werkende moeders tot besnoeiing op de defensieuitgaven toe -kortom over een betere wereld, totdat hij uiteindelijk opgaf.

Zijn laatste vier gijzelaars, de cockpitbemanning, liet de man na twaalf uur onderhandelen vrij. Vijf uren eerder waren de 120 passagiers en het vier leden tellende kabinetpersoneel al vrijgelaten.

PEKING — Bijna 1.000 klagenden — boeren en gedemobiliseerde soldaten die werkloos werden — hebben donderdagochtend op het plein van de Hemelse Vrede in Peking betoogd om in naam van Mao Tse-Toeng gerechtigheid te eisen en zich tegen „de bureaucratie" te keren.



UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n, Curaçao N.A.
Postbus 557
Giro 440.000
Bankrek. nr. 874.825-10
Maduro & Curiel's Bank N.V.
CURACAO
Centrale (alle afdelingen): 672000
Directrice: Mayra van der Dijs.
Redaktie-raad: Goretti Salsbach, Frans Heiligers en Mayra van der Dijs.
Overige leden Redaktie: Oswald Chatlein, Toon van Dongen. Max Suart (sportverslaggever), Sheila Rhodes (secretaresse), Keng Wong (fotograaf).
Advertentie-afdeling: (acquisitie):
Viola Bernardus
Wil Steynis, Ingrid de Maayer.
ADVERTENTIE-AFDELING
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag 7.30 - 16.30 uur en Zaterdag 7.30 - 10.00 uur.
Alle advertenties voor de volgende dag moeten 1 dag van tevoren **vóór 3 uur** binnen zijn.
ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30 - 16.30 uur worden opgegeven.
Alléén zoekertjes die op maandag en donderdag **vóór 12 uur** binnen zijn kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.
UITGEVERIJ AMIGOE (ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110, tel.: 4333-4334-4335.
Directeur-Hoofdredacteur: Jos van der Schoot.
Redaktie: Ramiro Tromp. Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot, Marieta Dijkhoff.
BONAIRE
Correspondent: Norwin (Nochi) Willem, Tera Corra, tel.: 8736.
Advertentie: BOMADECO n.v., hoek Breedestraat/Kerkstraat, tel.: 8939 of 8773.
SINT MAARTEN
Correspondente: Yolanda Croes, tel.: 2493.
Advertentie: Vance James, tel.: 2283.
SABA
Correspondent: Ray Hassell.
ST. EUSTATIUS
Correspondent: Jan Smid, tel.: 2321.
DEN HAAG
Correspondent: Jan Schinkelshoek, Wingerd 540, Waddinxveen, tel.: 01828-7432.
DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.
DISTRIBUTIE (ook abonnementen) Curaçao, Districo n.v., tel.: 36300, 37788, 37789.
Aruba, Nassaustraat 110, tel.: 4333.
Bonaire, Entrejol 153A
St. Maarten, Papergarden, tel.: 2283.
Losse nummers 45 cent.
Abonnementen op Antillen tien gulden per maand.
(Bovenwinden elf gulden per maand). Buiten Antillen (Nederland):
NAfl. 50,30 per maand (luchtpost) of NAfl. 16,00 per maand (zeepost), jaarlijks vooruit te betalen.

Tijdens BPWU-vergadering

Bopec-werknemers aanvaarden cao

KRALENDIJK — In een vergadering van de werknemers van de BOPEC en de Bomas werd het nieuwe CAO-pakket in zijn geheel aangenomen. Op diverse punten zijn vooruitgangen geboekt, aldus de voorzitter van de BPWU, de heer J. Landwier.

Er is een loonsverhoging bereikt, van 4 procent ingaande 1 maart 1979, 1,7 procent ingaande 1 mei 1980 en 1,6 procent ingaande 1 mei 1981.

De cao heeft een geldigheidsduur van 3 jaar. Ten aanzien van de geneeskundige behandeling werd bereikt dat zowel de werknemer als zijn gezin in aanmerking komen voor gratis behandeling. Ook is er een periodieke keuring voor de werknemers opgenomen in de cao.

Er is een spaarregelingsmogelijkheid geopend voor de werknemers. De premie voor de pensioenfonds bedraagt 5% door de werknemer te betalen, terwijl de maatschappij zelf met 18% bijdraagt. Ook is bereikt dat zowel de eerste paasdag als de eerste pinksterdag erkend worden als feestdagen hetgeen betekent dat er op deze dagen, als er gewerkt wordt de werknemer een uitkering ontvangt van 200% zijnde overuren op een feestdag.

Voor de vorming van de werknemers is een verplichte opleidingsprogramma opgenomen.

Ook de indexering is geregeld met dien verstande dat op lage inkomen voor 100% zal worden geindexeerd en wel om de vier maanden, te weten op 1 mei, 1 september en 1 januari.

Ook de wachtloperspremie is een vooruitgang geworden voor de werknemers: Met ingang van 1 januari 1980 zal dit fl. 275,-- p/m bedragen. Voor 1980 en 1981 bedraagt dit respectievelijk fl. 300,-- en fl. 325,--.

De vakantietoelage is gebaseerd op 1 maand extra salaris. Ook de kerstbonusuitkering komt neer op 1 maand salaris en premies.

Voor dienstjaren 1 tot 3 jaren zullen voortaan 16 en 17 vakantiedagen gelden. Voor meer dan 3 dienstjaren 18 en 19 dagen. Op de vergadering waren in totaal 49 leden aanwezig.

"Wij zijn tevreden met het bereikte resultaat", aldus Landwier. War er nou moet gebeuren is dat de werknemer zich bewust wordt van zijn plichten jegens de maatschappij, maar ook dat zij meer bewust moeten worden van het vakbondswerk. Het is dit bewustzijn dat ons sterkt om zakelijk en verantwoordelijk aan tafel te zitten met de direktie van de BOPEC voor het welzijn van zowel de werknemers, de maatschappij en Bonaire in het algemeen.

Heer Bommel en de andere wereld

0430. — De heer Fanth Mzn. ontving heer Bommel in zijn werkvertrek, want hij had het erg druk, zoals hij begroetend opmerkte.

"Ja, ja, dat spreekt", zei heer Ollie haastig. "Maar het gaat om een belangrijk geval, waarvan ik de voorzitter geworden ben die bezig is een comité te vormen. Allerlei buitenlanders nestelen zich in ons struikgewas, terwijl de overheid ze de hand boven het hoofd houdt, zodat wij ze ineen moeten slaan... De handen, bedoel ik..."

"Goed idee", onderbrak de krantenmagnaat. "We werken aan hetzelfde, Bommel. Ik loop inspiratie te zoeken voor een hoofdartikel op poten. 'De grond van onze vad'ren, Verhit het bloed in onze ad'ren', zoals de grote dichter zong. Heb je dat, Argus? Zoek even op, hoe dat vers verder gaat. Iets van Vreemde smetten, Grote nood, Beletten. Laatste adem stoot. Zoiets, jongen. Kijk maar; maak er iets pakkends van. Wat hier gebeurt is een schande".

"U doet dus mee, met ons..." begon heer Ollie, maar de ander liet hem niet uitspreken.

"Meedoen?" riep hij uit, terwijl hij zijn gast naar een etalage-venster trok. "Beste vriend, ik loop voorop! Zie je wat daar gebeurt? Dat is mijn tuin; pas ingezaaid met prima graszaad voor een mooi golfveld — en kijk nu eens aan. Platgelopen door vreemdelingen, die er met steun van de gemeente hun tenten opzetten. En als ik ze wegjaag, komen er binnen het uur weer andere. Maar mijn krant zal de zaak krachtig aanpakken! Een hele voorpagina! En ik zal er voor zorgen dat die knettert; dat beloof ik je. Argus is er al aan bezig".

Het bestuur van de BPWU dat een uitleg gaf aan de leden van het cao-pakket zoals werd bereikt tijdens onderhandelingen met de Bopec en Bomas.

AGENDA CURAÇAO

NACHTDIENST eilandsgeneeskundige v.w.b. het derde distrikt gelieve tel.: 88058 op te bellen en dan het antwoord van het antwoordapparaat af te wachten (dit geldt uitsluitend voor gouvernementspatienten van Bandabao).

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): Kantoor Sta Maria nr. 17, tel.: 82947; kantoor geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00 t/m 16.00 uur; zat. gesloten: zuster Van der Loo neemt waar van 06.00-07.00 uur op tel.: 53746; de wacht heeft zuster Maarsden, tel.: 14607; ook te bereiken op pageboy 027-585 (maandag van 14.00-16.00 uur kleuterbureau volgens afspraak).

BOTICA BANDABAO geopend maandag t/m vrijdag van 08.00-19.00 uur en zaterdag gesloten.

BOTICA'S (nachtdienst): Otrabanda: del Pueblo, tel.: 25444; Punda: Wilhelmina, tel.: 12380.

★ ★ ★

BIOSCOPEN

WEST-END: 19.00-21.00 Mr No legs.
CINELANDIA: 19.15-21.15 Greased lightning.
DRIVE-IN: 19.15-21.15 The revanche of the Pink Panther.

★ ★ ★

CINE-TRUCK: Hedenavond te Montagne en morgenavond te Lagoen.

★ ★ ★

VRIJDAG
DIVERSEN
MOBIELE BANK: 09.00-09.45 Moo's Grocery/Ricardus College/Koraal Specht (nieuwe school); 10.30-11.15 Sta Rosa t/o rk kerk; 11.15-12.30 Montagne t/o rk kerk; 14.00-15.00 Seru Grandi t/o rk school-SSS; 15.00-15.45 Weg naar Fuik/Porta Blanco.

CHRISTOFFELPARK: dagelijks geopend van 08.00-15.00 uur.

WEGA-TECA: open van 14.00-18.00 uur op woensdag en vrijdag van 19.00-21.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK Centrale Bibliotheek (Van Walbeeckplein 13):
(Afd. volwassenen): maandag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-18.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.
(Afd. jeugd): maandag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-18.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-18.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.
De studiezaal is op dinsdag en donderdag ook open van 10.00-12.00 uur.

(FILIAAL BARBER): maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00 uur; dinsdag en vrijdag van 14.00-19.00 uur.

(FILIAAL MUNDO NOBO): maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00 uur; vrijdag van 14.00-17.00 uur en maandag en donderdag van 15.00-20.00 uur.

DOCUMENTATIECENTRUM VOLKSKUNST "ZIKINZA": geopend op werkdagen van 08.00-11.30/14.00-16.30 uur-Roodeweg 7A.

BUR. VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Scharlooweg 77, tel.: 12358/12473) openingstijden: 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

AUTOBUSBEDRIJF (ABC) (dienstregeling): eerste rit vanaf St.Willibrordus nr. Otrabanda om 06.00 uur.
Vertrektijden: vanaf Otrabanda nr. Willibrordus en Lagoen: 06.30, 08.30, 10.30, 12.30, 14.30, 16.30 en 18.30 uur.

AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

★ ★ ★

VRIJDAG
DIVERSEN
BIBLIOBUS te Ludovicusschool.

OPENBARE BIBLIOTHEEK dagelijks geopend van 08.00-12.00 15.00-18.00 uur; woensdag ook van 18.00-21.00 uur.

BON. MUSEUM (oud politiewacht) openingstijden: maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 en zaterdag van 09.00-13.00 uur.

POSTSLUITING: 15.45 voor aangetekende stukken; 16.30 voor gewone stukken-postkantoor Kralendijk (elke dag vanaf maandag t/m vrijdag).

SPEELTUIN: maandag t/m vrijdag van 16.30-18.00 uur geopend voor kinderen van 4-12 jaar.

LANDFILL te Lagoen: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur en zaterdag van 08.00-12.00 uur.

Vertrektijden: vanaf Lagoen nr. Willibrordus en Otrabanda: 07.30, 09.30, 11.30, 13.30, 15.30, 17.30 en 19.30 uur.

★ ★ ★

TENTOONSTELLING GALLERY RG (Keukenstraat 20B) openingstijden: van maandag t/m zaterdag van 10.00-12.00/16.00-17.30 uur; cond. de gehele dag gesloten.

THEATER DE TEMPEL: tent. werken Elis Juliana.

TELECURACAO: 16.30 Shazam; 17.00 natuur in eigen land; 17.30 the three stooges; 17.45 schooladvieesdienst; 18.00 bulletin tele-8; 18.30 telenovela: Viviana; 19.30 aktualidat tele-8; 20.00 notisiero tele-8; 20.20 deporte tele-8; 20.30 the Jefferson; 21.00 fantasy island; 22.00 sixty minutes; 23.00 sign off.

★ ★ ★

Politieke filosofie bij departement Cultuur

KRALENDIJK — Op woensdag 12 september was de pers te gast bij het departement van Cultuur en Opvoeding Bonaire. Tijdens zijn welkomstwoord, benadrukte de heer Frans Booi het belang van de publiciteitsmedia in dit opzicht. De pers heeft een belangrijke taak om het culturele leven van het ene eiland te publiceren om zodanig dit bekend te maken bij de andere eilanden en hun bevolking. Zoals elke regering hebben zij hun eigen politieke filosofie heeft, zo heeft ons departement dit ook. Het is nu zaak om onze filosofie zodanig aan te passen aan de filosofie van de regering van ons Land en van Nederland. Het is daarom dat ons departement een culturele handleiding heeft uitgebracht en verzonden aan de diverse instanties zowel op de Antillen als in Nederland om zodoende een feed-back te krijgen ten aanzien van ons werksysteem en opzet. Volgens de heer Booi is het culturele leven van een volk ontontbeerlijk voor de politieke welwillendheid bij die bevolking.

Een volk moet zichzelf kennen om zich te kunnen ontwikkelen in een vorm, die kan dienen tot algemeen welzijn. Het is daarom dat de cultuur van een volk even belangrijk is als de politieke en economische kracht van een gemeenschap. Als voorbeeld noemde de heer Frans onder andere de toeristenindustrie. Wil men alle toeristische mogelijkheden van ons eiland benutten, dan heeft het departement in deze een zeer belangrijke taak. Het is daarom van enorm belang dat er een coordinatie komt in dit soort zaken, waarbij ieder departement haar zelfstandigheid behoudt, maar toch samenwerken in het algemeen belang. Verder vond de heer Booi het van zeer groot belang, dat alle zes eilanden hun eigen cultuur een waardige plaats moeten geven binnen de Antillen. Alleen dan kan er sprake zijn van een uitwisseling tussen de diverse culturen. Anders blijven wij het patronage-systeem, ook op cultureel gebied behouden.

Ten aanzien van de handleiding zelf kon de heer Booi mededelen, dat het verdeeld was in drie delen: deel 1 behandelt een overzicht van de werkzaamheden; deel 2 gaat over de opzet van de faciliteiten die beschikbaar zijn, terwijl deel drie de basis vormt voor de hele opzet, n.l. de filosofie van cultuur. In de planning van het werk van het departement wordt gewerkt in vier fasen: fase 1 is de ontwerpfase; fase twee het definitief plan, fase 3 gaat over de uitvoering van het plan, terwijl fase vier de operatie van het project inhoudt.

Momenteel zijn er een zevental projecten in voorbereiding: 1. registratie van onze culturele waarden op Bonaire; 2. Konose nos Bonaire; 3. Tres piedra di Fogon; 4. Theater op Bonaire; 5. Kas di Hospedaje; 6. Architectonisch Museum; 7. Het creeeren van financiele fondsen.

Hierna kreeg de pers een rondleiding door het departement, waarbij opgemerkt dient te worden dat er serieus gewerkt wordt door de heer Booi en zijn medewerkers aan het promoveren van de Bonaireaanse cultuur.

Door de heer F.Booi werd beloofd om de pers meer en meer in te schakelen bij de culturele projecten voor de toekomst om zodanig ook de bevolking daarbij meer in te schakelen.

Verkiezing Miss prinsesje

KRALENDIJK — In verband met het Jaar van het Kind, heeft mevrouw Lelia Oduber het initiatief genomen om dit jaar, om precies te zijn op 7 oktober a.s. een miss prinsesita-Bonaire te organiseren. Dit is voor het eerst dat dit evenement op Bonaire plaatsvindt en het wordt gehouden in het Jeugdhuis Jong Bonaire te Playa om half zes 's middags.

Gedurende de verkiezing zal er een speciale attractie zijn, wanneer de kinderen van Bonaire kennis kunnen maken met Maruga Boogaard van de groep "Las Perlitas".

Als ceremoniemeester zal optreden de bekende Ruben Garcia van Aruba. Voor de kandidaatjes worden vooraf aan de verkiezingen leuke evenementen georganiseerd, zoals: Een morgen in de speeltuin, een dag aan het strand, een buitendag, een radioprogramma en een filmmorgen voor de kinderen in Theater Carib.

Extra vaarten naar Bonaire

Vaarschema ferry tijdens regattaweek

KRALENDIJK — Tussen de Ferry's del Caribe en het organiserend comite van de twaalfde internationale zeilregatta is een overeenstemming bereikt. Op Curacao werd een vergadering gehouden tussen het hoofd van het Toeristenbureau, tevens statenlid, Rudi Ellis, gedeputeerde Wout en de coordinator van de regatta de heer Niki Tromp en de president van de Ferry's del Caribe, Dr. F. Leidens, de jurist Luis Salas en de heer Tula Jessurun. De vergadering is zeer positief verlopen en beide partijen konden elkaars standpunt begrijpen. Dit maakt het mogelijk dat de Ferry gedurende de Regattaweek tussen Curacao en Bonaire zal varen.

De vaartijden die afgesproken zijn, zijn als volgt: 16 oktober vertrek van de Ferry uit Curacao. Aankomst op Bonaire 13.00.

Op dezelfde dag zal de Ferry vanuit Bonaire vertrekken om 15.00 naar Curacao. Op zaterdag 20 oktober vaart de Ferry vanuit Curacao naar Bonaire om de deelnemers van de Regatta op te halen. Ook zal er dan gelegenheid zijn voor belangstellenden om naar Bonaire te reizen om de laatste evenementen rondom de Regatta bij te wonen.

Op zondag 21 oktober om negen uur 's morgens vertrekt de Ferry weer uit Bonaire naar Curacao. Aankomst op Curacao is twaalf uur 's middags. De passage-kosten zijn fl. 42,-- per persoon en voor autovervoer, Amerikaans of Europees, fl. 63,-- per auto. Tickets voor deze reizen zijn verkrijgbaar bij het kantoor van Ferry's del Caribe.

Verlaging contributies van VLB

KRALENDIJK — In verband met een toekomstige organisatorische herstrukturering van het bestuur van de Vakbond van Leerkrachten Bonaire leeft bij het bestuur het voornemen om de kontributie van een procent te verlagen tot een half procent per maand.

Als de meerderheid ermee akkoord gaat, zal deze verlaging in oktober ingaan.

Reacties omtrent deze zaak worden verwacht vóór 21 september bij de heren Vis of Swartjes. Hierna zullen de schoolbesturen benaderd worden omtrent de mogelijke verlaging.

Volgens inlichtingen is dit voorstel gekomen nadat er sinds kort vergaande gesprekken gevoerd worden tussen de VLB en de Ormabo om samen te groeien tot één onderwijzersorganisatie op Bonaire.

…RACAOSE LEDEN ZWEGEN VOLGENS AFSPRAAK

Koninkrijkswerkgroep-perikelen

…rubanen bestrijden …igen standpunten

…LLEMSTAD — De Curacaose sectie in de Koninkrijks-…roep vindt dat zij terecht heeft gezwegen bij de laatste …e vergadering van de werkgroep die de mogelijke toe-…e staatkundige verhoudingen inventariseert. …ctie had het vooropgezet doel gehad slechts dan de stem te …en als afgeweken zou worden van de alternatieven die …e sub-commissies waren opgesomd in de deelrapporten …discussie lagen. De Arubaanse sectie daarentegen bleek …e altijd dezelfde mening er op na te houden als die welke …ommissievergaderingen eerder dit jaar was verkondigd …ertegenwoordigers van Aruba. Daarom heeft de Aru-…e delegatie zich verhoudingsgewijs meer geroerd.

…uracaose delegatie, be-…de uit de heren Ricardo …e (Frente Obrero), drs …Kleinmoedig (PSD), dr …onte (NVP-U), Winston …s (MAN) en Petrus van …n (DP), heeft gereageerd …nte publicaties in de pers …e rol van de Curacaose …van de werkgroep onder …tterschap van Barend …euvel.

…r afbreuk te doen aan het …welijke karakter van de …ekingen in de Konink-…erkgroep heeft de Cura-…delegatie gemeend enkele …e moeten rechtzetten.

…at ze zijn uitgemaakt …een groep "Willem de …" voeren, zij aan dat …heer Biesheuvel, van het begin af aan had gesteld dat de deelrapporten waarover gediscussieerd zou gaan worden in de plenaire vergadering, niet gewijzigd zouden worden. Er konden wel op- of aanmerkingen gemaakt worden die dan zouden worden genotuleerd.

Direct bij het begin echter bleek al dat de Arubaanse sectie zich op diverse punten niet kon verenigen met hetgeen Arubaanse leden in de drie subcommissies naar voren hadden gebracht. Dit was volgens de Curacaose leden vooral te bemerken toen het rapport van de financieel-economische studiegroep ter discussie kwam. De Curacaose sectie is een nodeloze polemiek met de Arubaanse of andere leden uit de weg gegaan. Slechts wanneer er een andere mening bestond ten aanzien van alternatieven die werden voorgesteld voor zaken die in de deelrapporten toen vermeld, zou dat kenbaar worden gemaakt.

De basis-afspraak van de Koninkrijkswerkgroep is verder geweest dat alle alternatieven [illegible] die werkgroep. Daarom heeft de Curacaose sectie het niet opportuun geacht om in dit stadium reeds definitieve standpunten te bepalen.

Pas nadat de Koninkrijkswerkgroep [illegible] volgens haar [illegible] rapport heeft uitgebracht, kan worden [illegible] definitieve stellingname.

De werkwijze die de Curacaose leden zich voor ogen houden is eerst in de werkgroep alle mogelijkheden onder de loupe nemen, daarover [illegible] aan de Nederlandse, de Antilliaanse en de eilandelijke overheden en de eilandsraden.

De Curacaose eilandsraad zal grondig worden ingelicht over de [illegible] alle [illegible]. Zoals is afgesproken in de Eilandsraad zal de bevolking van Curacao zich ook moeten kunnen uitspreken. Wanneer dat mandaat is gekregen, zal daarmee naar de Ronde Tafel Conferentie worden gegaan.

Een ander punt waarop de leden namens de Eilandsraad van Curacao duidelijkheid eisen van de vakbondsleiders is dat die openbaar maken wie van de Nederlandse sectie heeft gezegd dat de uiteindelijk uitkomst van de besprekingen die nog lang niet zijn afgelopen, al vast ligt, namelijk onafhankelijkheid voor Aruba, Bonaire en de Bovenwinden blijven banden onderhouden met Nederland en Curacao moet nog beslissen wat zij wil. Op dit punt was eerder al om opheldering gevraagd van voorzitter Biesheuvel.

Die liet eerder deze week per telegram weten dat geen van de Nederlandse leden zich in die zin heeft uitgelaten "tegen wie dan ook". De Nederlandse ex-premier ging zelfs zover mee te delen dat geen van de Nederlandse leden ook maar contact heeft gehad op Curacao met vakbondsleiders.

"De Curacaose sectie acht het thans wenselijk dat de vakbondsleiders die die berichten de wereld hebben ingestuurd, hun bron(nen) openbaren", staat in het communiqué.

Deze persverklaringen is gisteren zondermeer door de rest van de Eilandsraad in een besloten vergadering (Centrale Commissie) aangenomen.

WILLEMSTAD — Op de patio van de Universiteit van de Nederlandse Antillen gaf de Antilliaanse pianist Harold Martina gisteravond een concert ter gelegenheid van de opening van dit wetenschappelijk instituut.

De rector-magnificus van de universiteit, prof. mr. J.E. Spruit, zelf een groot muziekliefhebber en - recensent van de Amigoe, liet zich daarbij niet onbetuigd.

Samen met de heer Martina zorgde hij voor een gisteravond in de vorm van een "quatre main", die bijzonder werd gewaardeerd door het aanwezige publiek. Op de foto de beide pianisten tijdens hun optreden.

…B vergadert … corps …lomatique

…LLEMSTAD — Het …n Buitenlandse Betrek-…r begint met een serie be-…ngen met het corps diplo-…ue op de Antillen. De …e bespreking vindt van-…[illegible], …s wel de consuls ge-…is van Venezuela, Ver-…e Staten, Dominicaanse …bliek, Haiti en Suriname. …bedoeling is dat naderhand …ok andere consuls aan de …komen. Zij kunnen tijdens …besprekingen hun proble-…bij de uitoefening van hun …melden. Het DBB streeft …het opzetten van meer ac-…ten voor het corps diplo-…

Hoofd LVV sceptisch over rapport Gemengde Commissie

WILLEMSTAD — Alleen aan visserijprodukten is er bijvoorbeeld op Aruba, Curacao en Bonaire een produktie met een brutowaarde van rond de 8 miljoen gulden per jaar. Hoewel voor de landbouw en veeteelt geen recente produktieramingen beschikbaar zijn is uit een on-[illegible] inventarisatie al gebleken, dat de produktie hoger ligt dan werd verondersteld. Aldus luidt het commentaar van het hoofd van de LVV ir R. Winkel op de aanbevelingen van het rapport Gemengde Commissie.

Daarin staat onder meer dat de landbouw, veeteelt en visserij naar verhouding van zeer ondergeschikte betekenis blijven. De heer Winkel deelt die mening niet, gezien de mogelijke verdubbeling van de produktie.

Het hoofd van de LVV kan zich ook niet verenigen met de passage in het rapport waarin wordt gesuggereerd het natuurbeheer onder te brengen bij een planologische dienst (ROV). Momenteel [illegible] heer [illegible] adviezen geeft over wetgeving en allerlei andere praktijkproblemen die met [illegible] te maken hebben.

De dienst beschikt over 4 biologen en het landbouwkundig personeel heeft veel veldervaring op het gebied van plantenziekten, insecten, gewassen enz., zo merkt de heer Winkel op.

Behalve aan de adviezen zal ook gewerkt moeten worden aan een natuurbeleid in nauw overleg met de dienst ROV. Volgens de heer Winkel kan het natuurbeheer van parken in handen blijven van Stinapa terwijl de LVV haar huidige taken op dit gebied moet behouden.

"Hopelijk houdt het voorstel van de Gemengde Commissie om het natuurbeheer bij de dienst ROV onder te brengen, geen verband met het feit dat bepaalde Carmabi-voorstellen bij de dienst LVV niet altijd rubber-stamp treatment ontvangen hebben", aldus het commentaar van de heer Winkel.

ONGEZOND

Het LVV-hoofd kan zich wel verenigen met enkele passages in het rapport. Wel vindt hij dat diegenen die zich met agrarische research gaan bezighouden een grondige kennis moeten hebben in de praktijkproblemen van de lokale landbouw.

De opmerking plaatst hij in het kader van het voorstel een research-afdeling op agrarisch gebied te koppelen aan het ecologisch instituut.

"Een afzonderlijke researchinstituut dat geen binding heeft met de praktijksituatie is een ongezonde zaak", aldus de heer Winkel die toelicht dat men zich dan slechts bezig gaat houden met projekten waar "eer" te behalen valt.

De heer Winkel betwijfelt dat bij een dergelijke opzet sprake zal zijn van een duidelijk probleem-gericht onderzoek en afweging van prioriteiten. Medeverantwoordelijkheid van degenen die plannen opzetten noemt hij essentieel en vindt dat een agrarisch instituut ingepast moet worden in het agrarisch beleidsplan.

AMBITIEUS

Het voorstel om het ecologisch instituut aandacht te laten besteden aan biologische ziektenbestrijding noemt het diensthoofd te ambitieus.

De waarde voor de Antilliaanse landbouw in verhouding met de te nemen investeringen voor toegepast wetenschappelijk onderzoek zal volgens hem gering zijn.

De heer Winkel noteert hierbij een conflict of interest omdat een groot deel van de fondsen voor landbouwonderzoek [illegible] moeten worden aangewend voor het wetenschappelijk onderzoek terwijl onduidelijk is wie de prioriteiten zal vaststellen.

Onder normale weeromstandigheden:

Zeekabel St. Maarten woensdag weer in orde

WILLEMSTAD — Onder normale weeromstandigheden zal de zeekabelverbinding tussen Curacao en St. Maarten de volgende week woensdag zijn hersteld. Dit verklaarde wnd directeur van de Lands Radio Dienst op Curacao. Vandaag vertrekt het kabelschip Marcel Bayard vanuit Bermuda om zondag te arriveren op St. Maarten.

De heer Pascal bevestigde tegenover de Amigoe dat het Antilliaans segment van de kabelverbinding St. Maarten enkele dagen na de orkaan Frederic werd beschadigd door het schip Polisario dat een noodanker uitwierp nabij de zeekabel die tussen Curacao en St. Maarten loopt.

Het schip Polisario werd onlangs verkocht aan een Colombiaanse groep en vaart onder Panamese vlag. Uit welingelichte bron op St. Maarten vernam de Amigoe dat naar aanleiding van de zeekabelstoornis veroorzaakt door Polisario, contact is opgenomen met autoriteiten op Curacao om na te gaan in hoeverre de eigenaars van het schip aangesproken kunnen worden voor de schadedekking van de kabel.

Vanuit Curacao werd toen echter gemeld dat gezien de turbulentie vlak voor de kust van St. Maarten in verband met de orkaan Frederic, sprake is van overmacht. Een schadeclaim tegenover het schip zou daarom uitgesloten zijn, gezien de internationale regels die hierbij gelden.

De heer Pascal legde desgevraagd uit dat de storing zich weliswaar slechts vier kilometer uit de kust voordeed maar dat de zeeturbulentie de kabel blootlegde op 500 meter diepte; die daardoor kwetsbaarder is. Het schip is inmiddels vertrokken van St. Maarten.

Het internationaal segment van de zeekabelverbinding die loopt vanuit St. Maarten naar onder meer Puerto Rico, St. Thomas en New York ondervond geen schade. Het internationale contact vanuit St. Maarten is dan ook niet verbroken.

Aan de huur van het kabelschip Marcel Bayard en de aanschaf van een nieuw kabelstuk zal ruim twee ton moeten worden betaald. De LRD is tegen dergelijke schaden niet verzekerd maar is wel aangesloten bij een zogenaamde 'pool' van kabeleigenaars.

Toerisme uit VS gedaald

WILLEMSTAD — Gedeputeerde van toerisme George Hueck vertelde tijdens de behandeling van het BC-beleid dat het toerisme vanuit de VS aan het dalen is en dat Curacao zich daarom meer moet gaan richten op de Europese markt. Het kooptoerisme vooral uit Venezuela, ontwikkelt zich in positieve richting en de gedeputeerde vond dat daarnaast ook meer vakantietoeristen aangetrokken moeten worden. Ook het cruisetoerisme is achteruitgegaan, maar besprekingen zijn gaande om nog enkele cruise schepen over te halen Curacao aan te doen.

De gedeputeerde kondigde aan dat het vrijwel zeker is dat de Holding Company van Curacao, een derde hotel erbij zal krijgen, namelijk het Country Inn Hotel. De financien voor overname zou met Nederlandse gelden verkregen kunnen worden.

Zoals bekend zal het hotel binnenkort geveild worden waarvoor bijna geen belangstelling bestaat.

Minister V/d Stee op Schiphol:

St Maarten 50.000 toeristendagen kwijt

DEN HAAG/WILLEMSTAD — Minister Fons van der Stee van Antilliaanse zaken schat dat Sint Maarten de 50.000 toeristendagen verloren heeft als gevolg van de schade die de orkaan Frederic heeft aangericht op het eiland. Dat verklaarde de Nederlandse bewindsman gisteren op Schiphol na terugkeer uit de Antillen.

De schade zit hem in het wegblijven van grote groepen vooral Amerikaanse toeristen nadat diverse hotels niet volop kunnen draaien of zelfs de poorten hebben moeten sluiten als gevolg van wateroverlast. De directe schade vond de minister uiteindelijk toch meevallen, nadat de eerste berichten anders hadden doen vermoeden.

De bestuurlijke problemen die er bestaan, tussen gezaghebber Max Pandt en de twee gedeputeerden Claude Wathey en Sam Hazel die niet met elkaar overweg kunnen [illegible] vormen het bestuurscollege vormen, kunnen niet langer getolereerd worden.

Het is de persoonlijke wens van minister Van der Stee dat de centrale regering maatregelen neemt om die situatie weer recht te trekken.

Na een onderhoud dat de Nederlandse minister heeft gehad met de informateurs Don Martina en Betico Croes verwacht hij dat de regering die er uiteindelijk gevormd zal worden de voornemens van het huidige interim-kabinet Pourier zal hanteren als kernpunt in het regeringsbeleid dat gevoerd gaat worden. Hij constateerde bij alle partijen op de Antillen de erkenning dat er een kentering moet komen en dat er vooral sociaal-economisch orde op zaken moet worden gesteld.

In het eergisteravond uitgegeven slotcommuniqué van het bezoek van minister Van der Stee aan de Antillen staat onder meer dat bij de hulpverlening aan Sint Maarten ook gedacht wordt aan minder conventionele oplossingen, aangezien niet altijd de nodige experts beschikbaar zijn. Op dat punt heeft minister Van der Stee met belastingman en premier Pourier van gedachten gewisseld. Daarbij is ondermeer de suggestie gedaan om op redelijk korte termijn te komen met een belastingheffing op dat eiland.

Gedacht is om daarvoor een bataljon van Nederlandse belasting-inspecteurs heen te sturen die die belastingheffing snel op poten zet. Het is niet bekend of aan die gedachte uitvoering zal worden gegeven.

Diefstal uit auto

WILLEMSTAD — Er kwamen bij de politie diverse meldingen binnen van diefstal uit auto's. Op de Scharlooweg werd een portier van een auto geforceerd. Weggenomen werd een bandrecorder. Uit een auto die in een garage aan de Tumbastraat stond werd een accu weggehaald en uit een auto op de parkeerplaats bij Mahaai zijn rijbewijs, paspoort en identiteitskaart van de eigenaar ontvreemd.

Onopgehelderde auto-brand

WILLEMSTAD — Toen hij tegen middernacht op de Santa Rosaweg reed ontdekte een automobilist plotseling een brandje achter zijn zitplaats. Hij stopte de wagen en verzocht de omwoners om de politie en de brandweer te waarschuwen. De nieuwe auto brandde van binnen geheel uit en kan als verloren worden beschouwd. Naar de oorzaak van de brand wordt nog een onderzoek ingesteld.

"An tillen"

WILLEMSTAD — De Provinciale Zeeuwse Courant heeft na het verschijnen van het rapport de Gemengde Commissie een commentaar gewijd aan de ontwikkelingen van de laatste jaren op de Antillen. Die worden als [illegible] en het rapport aangehaald om dat [illegible] dat de "schoonheiden", zoals de overwinnaars van de laatste verkiezingen zich hebben genoemd, [illegible] wel waarmaken. Daarna [illegible] de woordspeling [illegible] klinkt in ieder geval [illegible] dan de toon van het [illegible] waarin de huidige troostigheid [illegible] niet te zwaar aan[illegible].

Inningssysteem voor achterstallige huur- en waterrekeningen

WILLEMSTAD — Het [illegible] regelingen voorbereid voor diegenen die nog water- en huurgelden verschuldigd zijn aan het eilandgebied. Dat staat in twee besluiten die zijn aangenomen door het eilandsbestuur.

In dat besluit staat aangegeven, welke groepen gevrijwaard zullen blijven van de [illegible] van verschuldigde bedragen. Gehele afschrijving vindt plaats voor onderstandstrekkers, bij hen van wie bekend is dat ze inmiddels naar het buitenland zijn vertrokken en bij hen die zijn overleden en bij huurders of anderen die een waterrekening hebben maar minder dan 5000 gulden per jaar verdienen.

Voor de inkomensgroep van 5000 gulden tot 8000 gulden per jaar is een systeem ontworpen waarbij een gedeelte van de schuld wordt kwijtgescholden, maar een ander deel wordt alsnog ingevorderd. Boven de 8000 gulden per maand wordt geen afschrijving toegepast. Die groep kan wel tot een regeling komen na zich daarvoor te hebben gewend tot het kantoor van de Eilandsontvanger of een van de hulpkantoren.

Voor personeel in dienst van het eilandgebied worden aparte inhoudings- en compensatieregelingen getroffen. Dat geldt ook voor hen die een uitkering of pensioen genieten van het eiland.

Inmiddels is al bij het hoofd van de DWD (Dienst Water Distributie) gevraagd om de exacte bedragen die gemoeid zijn met de waterschulden. Vorig jaar werd berekend dat het verschuldigde bedrag per maand toenam met twee ton elke keer. Gevraagd wordt welke maatregelen het diensthoofd heeft getroffen om de invordering van de waterschulden toe te passen, nadat vorig jaar juli de waterprijzen waren verhoogd.

In andere brieven aan het personeel in dienst van het eilandgebied wordt melding gemaakt van de nieuwe aflossingsystemen die van kracht zijn geworden en die tot doel hebben verbetering van de financiele situatie van het eilandgebied.

Expositie Curacaos museum

WILLEMSTAD — In het Curacaos Museum wordt onder de naam "Eigen Bezit" een tentoonstelling gehouden van werken uit de collectie Bremeker-[illegible].

De opening van de expositie vindt plaats op 20 september om half negen 's avonds. Te bezichtigen zijn werken van onder meer Isaac Israels, Charles Corsen, Chris Engels en Elis Juliana.

Het museum is geopend elke dag van 10 tot 12 uur en van 2 tot 5 uur, behalve op maandag en de laatste zondag van de maand.

Twaalfde zeilregatta:

Venezolaanse jachten in aanbrengrace naar Bonaire



KRALENDIJK — In verband met de twaalfde zeilregatta op Bonaire, heeft het organiserend comité promotiemateriaal laten vervaardigen. Op de foto Niki Tromp en Cees Siebesma die de regattatas tonen aan de pers.

KRALENDIJK — Tijdens de persconferentie van het organiserend comité van de twaalfde zeilregatta (internationaal), was ook aanwezig de heer Cees Siebesma, de wedstrijdcoordinator van de Regatta.

Onder meer kon de heer Siebesma meedelen, dat er dit jaar een totaal van 15 jachten uit Venezuela mee zullen doen, variërend van 30 voet tot 54 voet. Deze jachten worden op 12 oktober op Bonaire verwacht. Zij zullen gezamenlijk uit Pto. Caraballeda vertrekken in een soort aanbrengrace.

Ook Suriname zal wederom dit jaar van de partij zijn met een delegatie. Ook van de eilanden Tortola, St. Maarten en uiteraard Curacao en Aruba zijn er dit jaar deelnemers. Noemenswaard is het dat er dit jaar ook belangstelling is in Nederland voor dit evenement. Er is een verslag over de vorige jaar gehouden races verschenen in het Tijdschrift Waterkampioen. Het een en ander, o.a. vervoer, moet nog geconcretiseerd worden.

Ten aanzien van de races zelf kon de heer Siebesma het volgende mededelen:
op de eerste dag wordt de traditionele race om Bonaire gehouden. Voor deze races zijn twee bekers beschikbaar. Een voor de grote jachten en een voor de jachten met handicap.

Voor het eerst dit jaar zal er voor de volle duur van de regatta windsurf-races gehouden worden onder leiding van Ivo Heij. Voor deze race zijn speciale banen uitgezet die zoveel mogelijk voor het strand van Hotel Bonaire plaatsvinden, zodat het publiek ook ervan kan genieten.
In deze categorie is er ook voor het eerst dit jaar een race om Klein Bonaire.

Een afwijking in vergelijking met voorgaande jaren is het dat er dit jaar de zeegaande jachten in klassen zullen worden verdeeld. Het gaat om de traditionele cruising zonder spinakker en de jachten met spinakker. Ook de sunfishes zullen dit jaar van de partij zijn en wel met deelnemers uit [illegible] Arubaanse Venezuela.
Voor de boten uit Venezuela wordt nog gezocht naar een oplossing in verband met het transport. Ten aanzien van de sunfishes uit Aruba, worden onderhandelingen gevoerd met de ALM en de nieuwe ferryboot van de heer J. Obersie.

Heel nadrukkelijk stelde de heer Siebesma dat de inschrijvingen dit jaar definitief zullen sluiten op dinsdag 16 oktober om 9 uur 's avons. Tot kantoor van de reilregatta dient dit jaar kamer 124 van Hotel Bonaire.

Een zeer belangrijk punt voor dit jaar is dat de heer Siebesma de NOS uit Nederland benaderd heeft om dit evenement te verfilmen. Wij wachten nog wel op de definitieve toezegging. In ieder geval was de reactie hierover zeer positief, aldus Cees Siebesma.

Vanwege het internationale karakter is dit jaar het programmaboekje geheel in het engels verschenen.
Tot zover de verklaring van de heer Cees Siebesma, wedstrijdcoordinator bij de twaalfde Internationale Zeilregatta.

Analfabetisme groeit verder

PARIJS — Het aantal analfabeten in de wereld wereld zal ondanks het ijveren voor het binnen de perken houden van de bevolkingstoeneming nog aanzienlijk groter worden. In 1970 waren er 742 miljoen mensen die niet lezen en schrijven konden; in 1980 zullen het er al 814 miljoen zijn en omtrent de eeuwwisseling 954 miljoen.

De directeur-generaal van de Organisatie van de Verenigde Naties voor Onderwijs, Wetenschap en Cultuur (UNESCO), Amadou Machtar M'Bow, verklaarde maandag in Parijs dat op het ogenblik ongeveer drie van de tien volwassenen analfabeet zijn. Als dit zo doorgaat, zal in 1985 maar tweederde van alle kinderen in de leeftijd tussen de zes en elf jaar schoolgaan.

Carter gaat niet opzij voor Edward Kennedy

WASHINGTON — President Carter heeft woensdag in Hartford in Connecticut bevestigd wat zijn omgeving al eerder had meegedeeld: dat hij niet opzij zal gaan voor senator Edward Kennedy voor de presidentsnominatie in 1980. „Ik ben vol vertrouwen over de toekomst", zei Carter tegen gepensionerden. „Hoezeer ik u ook bewonder, ik voel er voorlopig niets voor mij bij u aan te sluiten".

De voorzitter van het Huis van Afgevaardigden, Thomas O'Neill, wees woensdag de veronderstelling van de hand dat een strijd tussen Carter en Kennedy om de nominatie in 1980, zou resulteren in overdracht van het Witte Huis aan een republikein.

[illegible] voorzitter van de Democratische Partij, zei dat hij van mening was veranderd en nu geloofde dat Kennedy wel aan de strijd zou meedoen.

Kennedy gaf een en ander dinsdagavond zelf toe, toen hij zei dat als hij het tegen Carter zou opnemen, het een hard gevecht zou worden, „zowel wat betreft de nominatie als de verkiezingen".

Mevrouw Joan Kennedy, de afzonderlijk van haar man levende echtgenote van Edward Kennedy, heeft indirect te kennen gegeven dat als haar man in het Witte Huis zou terechtkomen, zij er hem zal volgen.

„Het denkbeeld van in het Witte Huis te moeten wonen, schrikt mij niet af", zei ze in Quincy in Massachusetts. „Tenslotte ben ik aan het politieke wereldje gewend. In 1968, toen ik 21 was en verloofd met Ted, liep ik het vuur uit m'n schoenen voor Jack John F. Kennedy, die in de senaat herkozen wilde worden. Ik loop daarom al heel lang mee".

O'Neill zei dat de Democratische Partij altijd op haar best was wanneer er een jaar voor verkiezingen bekvechterij was. De partij heeft volgens hem de neiging alles te vergeten tegen de tijd dat gekozen moet worden. O'Neill is lange tijd een bondgenoot van de Kennedy's op Capitol Hill geweest.

De Washington Post berichtte dat Kennedy vorige week vrijdag aan een lunch in het Witte Huis bij Carter tegen de president heeft gezegd dat hij van mening is veranderd en dat hij het het volgend jaar tegen hem opneemt. Carter en Kennedy hebben niets over hetgeen ze gesproken hebben willen zeggen, maar wel hebben ze tegengesproken dat laatstgenoemde eerstgenoemde heeft aangeraden maar niet naar een tweede ambtstermijn te streven omdat het er politiek toch niet meer inzit en onderling gekibbel tussen twee democraten, een republikein met het been zou doen weglopen.

David Kennedy, de 24-jarige zoon van wijlen Robert Kennedy, is woensdag een ziekenhuis in Boston ingegaan om er te worden behandeld voor hartklachten die met verslaving aan verdovende middelen in verband worden gebracht.

De familie Kennedy deelde mee dat David in het General Hospital van Massachusetts was genomen vanwege een ontsteking van de wand van hart en hartkleppen. David Kennedy heeft drugs gebruikt en nog vorige week had hij een verhaal dat hij in een duister hotel in Harlem, New York, was beroofd. De politie omschreef het hotel als een „shooting gallery" voor heroineverslaafden.

David Kennedy werd zondag met hoge koorts opgenomen en zijn toestand was toen ernstig, maar is sindsdien verbeterd. De familie verzocht om discretie, zodat het vierde kind van de elf die Robert en [illegible] kregen, in alle rust zijn persoonlijke en medische problemen te boven kan komen.

Israel vraagt dubbele hulp

WASHINGTON — Israel heeft de VS dinsdag bijna 3 1/2 miljard dollar (een dollar is ongeveer twee gulden) aan militaire en economische hulp gevraagd voor 1981, bijna tweemaal zoveel als het land thans per jaar ontvangt, zo heeft een Israëlische woordvoerder bekendgemaakt.

Het gaat om 1,85 miljard dollar aan militaire en 1,6 miljard aan economische hulp, aldus woordvoerder Avi Pazner. Men denkt overigens niet het hele bedrag te krijgen. Israel vroeg vorig jaar om 2,5 miljard, 1 miljard militair en 1,5 miljard economisch, maar Carter maakte er 1,8 miljard van, 1 miljard militair en [illegible] economisch.

Het Israelische verzoek zal wat de militaire hulp betreft later deze week worden besproken, wanneer de Israelische minister van defensie, Weizman, in Washington is.

Het verzoek geldt, naar gerucht wordt vernomen, voor het met september 1980 ingaande nieuwe tijdvak van twaalf maanden.

Het weer

WILLEMSTAD — weersverwachting [illegible] tot morgenmiddag twaalf uur: overwegend half bewolkt tijdelijk zwaar bewolkt, enkele buien. Vrij krachtige oostelijke wind.

Weeroverzicht:
Door aanhoudende aanvoer van vochtige instabiele lucht is de kans op ontwikkeling van buienaktiviteit nog steeds aanwezig. Voor de komende 24 uur [illegible] verandering in het huidige weer verwacht.

Orkaan Frederic is afgelopen nacht, gepaard met zware [illegible], bij Alabama in de VS landinwaarts gegaan. Frederic bevond zich [illegible] om 8 uur lokale tijd [illegible] 31,8 n 88.5 w.
Naar verwachting zal [illegible]

[illegible] Frederic [illegible] vegen [illegible] Gloria [illegible] oceaan [illegible] nabij [illegible] bewegen [illegible] noordwestelijke richting met [illegible] per uur [illegible]

Grote brandschade [illegible]

WILLEMSTAD [illegible] van [illegible] huis [illegible] gisteren [illegible] plafond [illegible] in de [illegible] schade [illegible] gulden [illegible] waren [illegible]

AGENDA ARUBA

DE NUMMERS op Aruba zijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, La Fama, Popular en Sodafountain.

SAN NICOLAS: Nicolas Store, Stores in Aruba Caribbean en Sheratonhotel, Van Americana en Holiday Drugstore.

Kantooruren: 08.00-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag ...

Telefoon: 4333, 4334, 4335, spoedgevallen na kantoortijd: 1639; 2319 en 2950.

Bank nr.: 248-1 Barclays

Centrale: 24 uur per dag. 116 of 1604.

POLITIE: 4555
BRANDWEERCENTRALE: 4255

LES UW DORST HET BEST!
bij Uw kruidenier supermarket.

GEOPEND
ORANJESTAD: Boulevard: The big sleep (18 jr.). 20.00 Seven men at day- (14 jr.).
... Drive-in: 20.30 The ... bridge (14 jr.).
SAN NICOLAS: Principal: Solomon King (18 jr.).

RODE KRUIS: Oranjestad: 3168; Noord: tel.: ... Cruz en Paradera: ...; Savaneta en Brazil: ...; San Nicolas: tel.: ... Tijdens kantooruren: ... Patiastraat 27, tel.: ...

...S: Oranjestad: Dal ... tel.: 1253; San Nicolas: ... tel.: 5712.

REGELING DOKTO... San Nicolas en Savaneta: ... C.E. ..., Palista...

... INFORMATION ...: dagelijks geopend ...-12.00 uur; za. 20.00 ... informatie via ...

UNIVERSITEIT NEDERLANDSE ANTILLEN: 19.30- folkloristische uitvoering ... door een entvangst-Ca...

***

VANDAAG
LESSEN
... te Pos Chiquito: Kuk... en kleuterschool; te ...: Heilig Hart College.
... te Dakota: Emmastad, College, Pius X-school ...school.

VOOR LEVENS- EN ...MOEILIJKHEDEN
...straat 1A, tel.: 3145l: ... t/m vrijdag van 13.00/13.30-17.00 uur.

...TIEKBOND: 18.00- ... training voor jongens ... LSP, San Nicolas.

...BIBLIOTHEEK ...: dinsdag t/m vrijdag ... 15.00-18.00 uur. ... 00-11.00/16.00-19.00 ... van 15.00-20.00 ... van de gehele dag ... met jeugdtrainingen.

***

... ARUBA: 17.00 rocket; 17.30 the three stooges; ... stories; 18.00 ...; 18.15 weekoverzicht; noti-deportivo; 18.45 nieuws; 19.00 ...; ... musical; 20.00 ...; 20.30 AVD-program; ... evening in Byzantium; ... groeten uit..., en vervolg...

***

...emlessen buurtcentrum

NOORD — Het buurtcentrum ... gaat door met het geven ... cursussen ... voor de ... van Noord. Spoedig ... beginnen met ... diploma a, b of c. ... vandaag kwamen ... zich ... van zeven uur tot ... uur 's avonds ... buurtcentrum Noord of ... 4652.

Domino-uitslagen

ORANJESTAD — Afgelopen weekeinde organiseerde de Aruba Domino Bond dominospelen met de volgende resultaten: In de dames wedstrijden wonnen Ayo Angels van Trappers met 21-14 en Sporting van Ayo Angels met 21-14. Bij de heren won Stars D T van Trappers met 21-14 terwijl Sportboys tegen Esther Snackbar verloor met 10 tegen 21.

In de laatste ontmoeting bleef White Label onoverwinnelijk toen hij RCA versloeg met 21 tegen 4. NWIWA leed zijn eerste nederlaag tegen Pedro's Place.

De volgende wedstrijden zijn geprogrammeerd voor de komende weekeinde:
Vrijdag 14 september: Ayo vs Stars D T (heren) en Trappers vs Caiquetio (dames). Beide wedstrijden zijn in de Sportboys-club, terwijl in de Heineken club RCA tegen Country club noord zal uitkomen.
Zondag 16 september: 2.30 Trappers vs Pedro's Place in NWIWA en CS Paradera vs Rito's Garage in de UPA.

Antilliaanse atletiek kampioenschap

ORANJESTAD — Dit weekeinde worden in het Wilhelminastadion de Antilliaanse atletiek kampioenschappen gehouden. Zaterdagmiddag om half vijf wordt begonnen met hoogspringen voor heren, meisjes en jongens gevolgd door een aantal hardloopnummers, diskuswerpen en kogelstoten.

Zondagmorgen half tien gaat men verder met speerwerpen, verspringen en de resterende hardloopnummers.

Curacao zal met een afvaardiging van ongeveer dertig dames en heren atleten deelnemen, terwijl ook enige deelnemers uit Sint Maarten worden verwacht. De toegang voor het publiek op beide dagen is gratis.

Caribisch badminton kampioenschap

ORANJESTAD — Voor de Caribische Badmintonkampioenschappen, die van twee tot en met elf november op Aruba zullen worden gehouden, hebben reeds de volgende landen ingeschreven: Jamaica (met een senioren en juniorenteam), Suriname (senioren en junioren), Bermuda (senioren individueel) en Curacao (senioren individueel).

Tevens zal een delegatie van Grenada voor de eerste maal aan deze kampioenschappen deelnemen. Gewacht wordt nog op de inschrijving van Trinidad and Tobago en Guyana.

Zaterdag organiseert de Badmintonbond weer een fundraising activiteit om de kosten van deze kampioenschappen te kunnen dekken. Te hoffi Seroe Janchi vindt een dansavond plaats waaraan muzikale medewerking wordt verleend door de muziekgroepen Vibrashon 74 en Dynamic Sounds.

Werknemester van de maand

ORANJESTAD — Bij Holiday Inn werd Julieta Semeleer tot de werknemester van de maand juli uitgeroepen.

Zij is werkzaam in de housekeeping.

Voor de maand augustus werd Audie Libie, assistent head houseman, tot de werknemer van die maand uitgeroepen.

SAN NICOLAS — Bij de aanbouwzijnde politiewacht te San Nicolas werd gisterenmiddag spantenbier geschonken en ging de vlag in top omdat het hoogste punt werd bereikt (zie foto). Opleveringsdatum is juli 1980, terwijl de stand van het werk 2 en een half maand vóór staat op de schema.

DANK ZIJ de courtesie van Gerrit Koolman van de Aruba Wine and Food Company hebben alle waiters en captains in Holiday Inn alle gelegenheid gehad om eens goed kennis te maken met wijnen en alles wat daarmede samenhangt.

In de Salon International gaf de Food en Beveragemanager Jean Claude Beauvalet een uiteenzetting van een en ander, waarbij het proeven van diverse wijnen zoals "Muscadet Sur Lie", "Dry Bordeaux", "Chateau Magence Graves 76", "Blanc de Blanc" tot de wijnen behoorden die letterlijk en figuurlijk in de smaak vielen.

Vrachtwagen bestolen

ORANJESTAD — Een jongeman woonende aan de Roode... deed aangifte bij de recherche dat uit zijn pickup, die voor zijn huis geparkeerd stond, zonder vragen had meegenomen. Drie uur later trof een patrouille van Santa Cruz de wagen te Tanki Leendert aan, zonder sleutel en accu.

De ... wagen sleepte de wagen naar de politiewacht, waar de eigenaar zelf alleen aangifte deed van diefstal van een boormachine, een zaagmachine en verschillende onderdelen ter waarde van zeven honderd gulden die zich in de pickup bevonden.

Ook zijn rijbewijs en andere belangrijke papieren waren verdwenen.

Onhandige dief aangehouden

ORANJESTAD — Een werknemer bij het Tamarijnbeachhotel meldde bij de recherche dat twee Amerikaanse toeristen een onbekende jongeman in hun hotelkamer hadden betrapt.

Bij het zien van de dames nam hij de benen, doch liet zijn paspoort en passagiersticket in de kamer achter. Twee handkoffers van de dames waren opengebroken waaruit sieraden werden vermist. Korte tijd later deed een andere toeriste in het Concordhotel aangifte van diefstal uit haar hotelkamer van 2350 bolivar, een halsketting, twee armbanden en een paar oorbellen.

Tegelijkertijd deed een jongeman L.A.M. (24) afkomstig uit Trinidad bij de politie aangifte van vermissing van zijn paspoort. De jongeman werd direct aangehouden en ingesloten, want zijn paspoort was al terecht en werd gevonden in de kamer van de twee dames waar hij eerder op de dag een ongewenste bezoek had gebracht.

Uit het verhoor bleek dat hij intussen ook al een bezoek aan Holiday Inn had gebracht waar echter een werkster weigerde een van de hotelkamers open te maken.

De jongeman, die pas een dag op Aruba was, werd voor nader onderzoek ingesloten.



PARADERA — Gistermiddag vond de eerste steenlegging plaats van het nieuwe Wit Gele-kruis wijkgebouw te Paradera dat in het kader van de Nederlandse bijstand voor sociaal-educatieve projecten gebouwd wordt. Op de foto overhandigd voorzitter Hypolito Tromp aan drs. van de Wolff de vertegenwoordiger van Nederland voor deze projecten een uit Arubaanse klei vervaardigde eerste steen, die bij de ingang van het gebouw zal worden gemetseld.

Installatie

ORANJESTAD — Van de Stichting "De Antilliaanse Padvinders" district Aruba wordt vernomen dat volgende week vrijdag de installatie van Hoofdkwartiercommissaris tevens waarnemend hoofdcommissaris D. Vrieswijk en districtcommissaris Aruba S. Browne zal geschieden door hoofdcommissaris David van der Ree.

Tevens worden geïnstalleerd B.I. Viapree als hoofdbestuurslid en K. Keijzer en A. Buckley als bestuursleden van het district Aruba.

Restaurants op Sint Maarten blijven dicht

WILLEMSTAD/PHILIPSBURG — Hoewel gisteren reeds toestemming werd verleend voor de heropening van een 12-tal restaurants in Philipsburg, waren vanmorgen nog alle restaurants en hotels in de hoofdstad van St. Maarten gesloten. Vandaag zijn alle scholen op St. Maarten opengesteld, met uitzondering van die in Philipsburg. Gevreesd werd dat de schooljeugd zich zou gaan verpozen op de onder water liggende terreinen.

Door de gezondheidsdienst wordt de bevolking aangemaand bepaalde produkten, waaronder ook bakolie, te vernietigen. Zoals bekend werden Philipsburg en St. Peters tot gecontamineerd gebied verklaard na onderzoekingen door de gezondheidsdienst aldaar.

Slechts twee gevallen van mazelen werden gemeld terwijl geen gevallen van tyfus waren waargenomen.

Gisterenmiddag werden uit Puerto Rico twee pompen aangevoerd die reeds in werking zijn gesteld.

De Stuurgroep afdeling St. Maarten begint vandaag in opdracht van het orkaancommittee Hurco aan een schadeonderzoek in de wijken. De groep bestaat uit 8 vrouwen en 4 mannen onder wie ... die de schade aan huizen ten gevolge van de orkaan Frederic zullen opnemen. De groep die vanmorgen werd ingewijd ... zullen ... eilandsbestuur.

Semi-finale volleyball

SAVANETA — In een goed gevuld sportcentrum Savaneta vond gisteravond de semi finale van de volleyball wedstrijden in de kategorie dames en heren A klasse plaats.

In de eerste wedstrijd wonnen de dames van Buurtcentrum Noord in een ongecoordineerd spel met 3-2 van de dames van Skolstars die een goede indruk achterlieten.

De sets waren als volgt: 15-12 voor Skolstars 15-10 ... 16-8 ... 15-8 Skolstars en de laatste set 15-5 voor Buurtcentrum Noord.

In de tweede ontmoeting behaalde Brazil Elmar een 3-0 overwinning op de heren van Buurtcentrum Noord. Brazil kwam bijzonder goed voor de dag en gaf Noord weinig kans.

Morgenavond gaat de semifinale verder tussen de dames van Airkem Noord Volleystars tegen de dameskampioen Vulkanus Volkswagen terwijl de heren van Ho Sing Ley Heavy Equipment uitkomen tegen Galeria Moderna in de heren A klasse.

Verkiezing M.T.I.

ORANJESTAD — Op zes oktober vindt in het Aruba Concord de verkiezing plaats van Miss Teenage Intercontinental. Dit werd gisterenavond tijdens een persconferentie van de MTI organisatie bekend gemaakt.

Er worden niet minder dan vijf en veertig landen uit verschillende landen verwacht. Het is voor de zevende achtereen volgende maal dat de verkiezing op Aruba wordt georganiseerd. Het is verheugend dat de belangstelling voor deze verkiezing steeds groter wordt, hetgeen de naam van Aruba alleen maar ten goede kan komen. Zoals Amigoe gisteren reeds berichtte werd van het bestuurscollege een subsidie verwacht waardoor ondermeer de passages van de deelneemsters betaald kunnen worden. Op 27 en 28 september worden de gasten op Aruba verwacht, waarna op de 29ste met een programma van activiteiten wordt begonnen.

Gez. Pandt vraagt pompen

PHILIPSBURG — De gezaghebber van de Bovenwindse eilanden Max Pandt heeft aan de minister-president Poorier gisteren gevraagd enige pompen naar Sint Maarten te sturen om het nog steeds overtollige water te kunnen wegpompen. In een gesprek vertelde gezaghebber Pandt van gedeputeerde Wathey te hebben vernomen dat er twee pompen op Curacao zijn die eventueel hiervoor geschikt zijn. De pomp die gewoonlijk op Sint Maarten hiervoor gebruikt werd is ook onder water gelopen.

Vance James doet beroep op BC om samenwerking

PHILIPSBURG — Het Eilandsraadlid Vance James jr. heeft gisteren met telegrammen aan gezaghebber Max Pandt en de gedeputeerden Claude Wathey en Sam Hazel een beroep gedaan om in het belang van Sint Maarten alle persoonlijke en politieke geschillen opzij te zetten en gezamenlijk te werken om de belangen van de bevolking van de Bovenwinden in het algemeen en die van Sint Maarten in het bijzonder te dienen.

In een gesprek met Amigoe verklaarde de heer Vance James dat hij dit beroep heeft gedaan in een tijd dat Sint Maarten door orkaan Frederic en de gevolgen daarvan met een ernstige crisis wordt geconfronteerd.

Dergelijke politieke en persoonlijke geschillen zijn funest voor Sint Maarten.

We zullen te samen moeten werken om uit deze moeilijke periode te geraken, aldus de heer Vance James die stelde het beroep te hebben gedaan als lid van de Eilandsraad.

Ouders voor veranderde lestijden

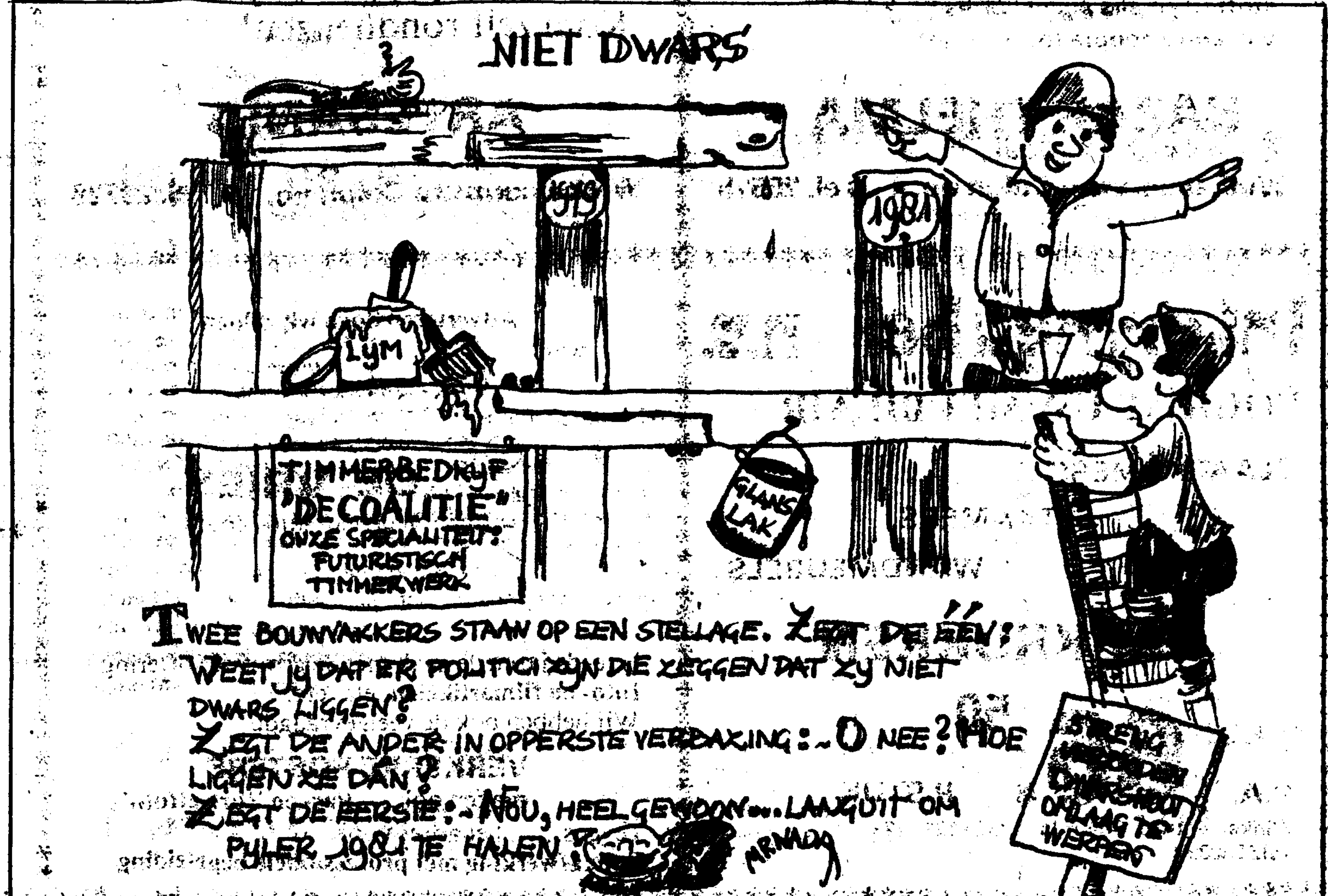
SAN NICOLAS — Uit een onderzoek dat onder de ouders is gehouden over de lestijden op het Filomenacollege en daarbij liggende scholen in San Nicolas - Antiloe berichtte reeds over de problemen hierover - blijkt dat het overgrote deel van de ouders voorstander is van de veranderde lestijden zoals door de onderwijskrachten begin van het schooljaar ingevoerd, doch in opdracht van de SKOA weer in orde doen gebracht.

Er werden 380 formulieren uitgegeven waarvan er 345 werden terug ontvangen en niet minder dan 308 zich achter het standpunt van de leerkrachten schaarden voor veranderde lesrooster tijden; 32 waren tegen en 8 hadden geen mening.

Uit dit onderzoek is gebleken aldus een verklaring van de onderwijskrachten dat de ouders duidelijk achter ons staan en dat wel degelijk rekening met de mening van de ouders wordt rekening gehouden.

Gedeputeerde voor onderwijs mej Grace Bareño die begonnen is met de diverse scholen te bezoeken en daarbij zeker San Nicolas niet zal vergeten - men kan nu eenmaal in een week tijd niet alle scholen bezoeken - zal ook deze scholen bezoeken en met de onderwijskrachten van gedachten wisselen over het lestijdenrooster.

Mej. Sheila Lopez Miss Teenprincess Aruba 1979 zal Aruba vertegenwoordigen op deze verkiezing. Zij zal ondermeer de gasten een barbecue aanbieden. De officiele opening vindt plaats met een "presentation ball" in de Cennie Franciscluh te Santa Cruz.



COLON—





WILLEMSTAD. – Het 'nieuwe' Colon
brande 'oude' Colon – kan met
genoemd. Er is van alles te koop, van
voudigste T-shirt tot een bruidsjurk met
Colon is bovendien 'betaalbaar' in die
verschillende dikte terecht kan. En krijg
knorrende maag of een dorstige keel,
kunnen honger en dorst ter plekke word
Er zijn meer dan 60 zaken in de hele win
In de Benedengallerij zijn veertien za
eveneens op de begane grond dus – on
De Bovengallerij telt maar liefst twee
ook de Nieuwe Gallerij, die gezien de
nog niet zo is ingeburgerd. Dit laatste
zeven zaken die stuk voor stuk een b
bereikbaar via de trap voor Henderson
Pluspunten voor Colon zijn ook de
keerplaats en het 'handige' benzinestatio
Natuurlijk, zoals de meeste aardse dinge
De (constructieve) kritiek op Colon
wordt genoemd. Winkelend in Colon
een beetje meer 'aankleding' het wink
zijn er op de Bovengallerij banken ge
inkopen doen, maar wie daar uitpuft do
Planten, parasols of andere versiering
merkelijk fleuriger op maken.
De Benedengallerij wekt een beetje de
lijkt er somberder en de onbetegelde
slordige indruk. Het schijnt dat dit ged
wordt belaagd door jeugdige herriesch
zijn verholpen met één of twee bewaker
Al met al zou het misschien zinvol zijn
de koppen eens bij elkaar zouden steken
wat extra gezelligheid kan worden verlee
Het zou er hun zaken en Colon in zijn g
We raden U wél aan zelf een bezoek te
U beslist datgene krijgt wat U zoekt.

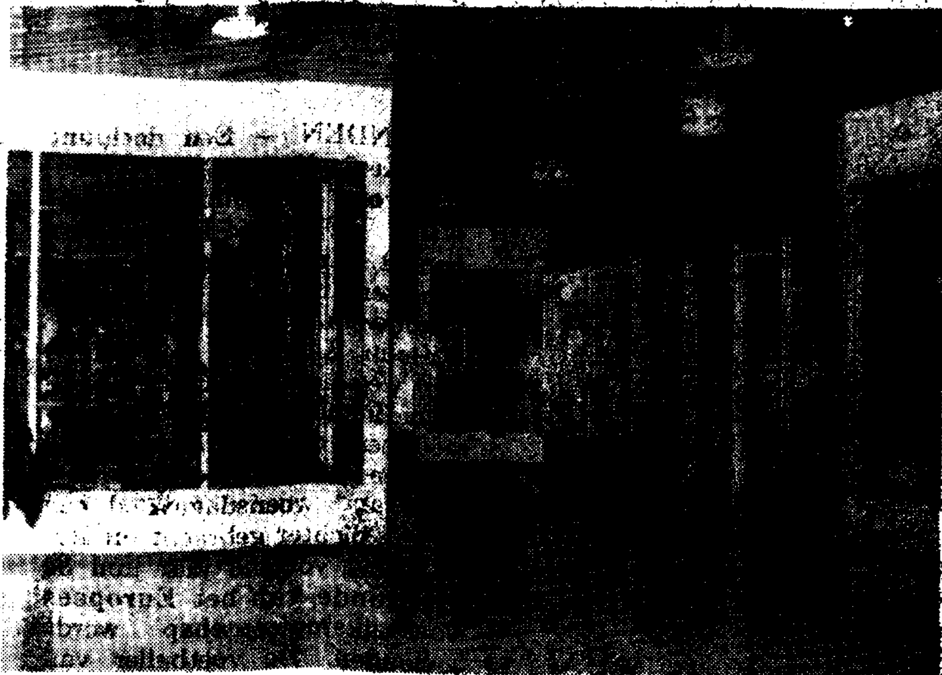


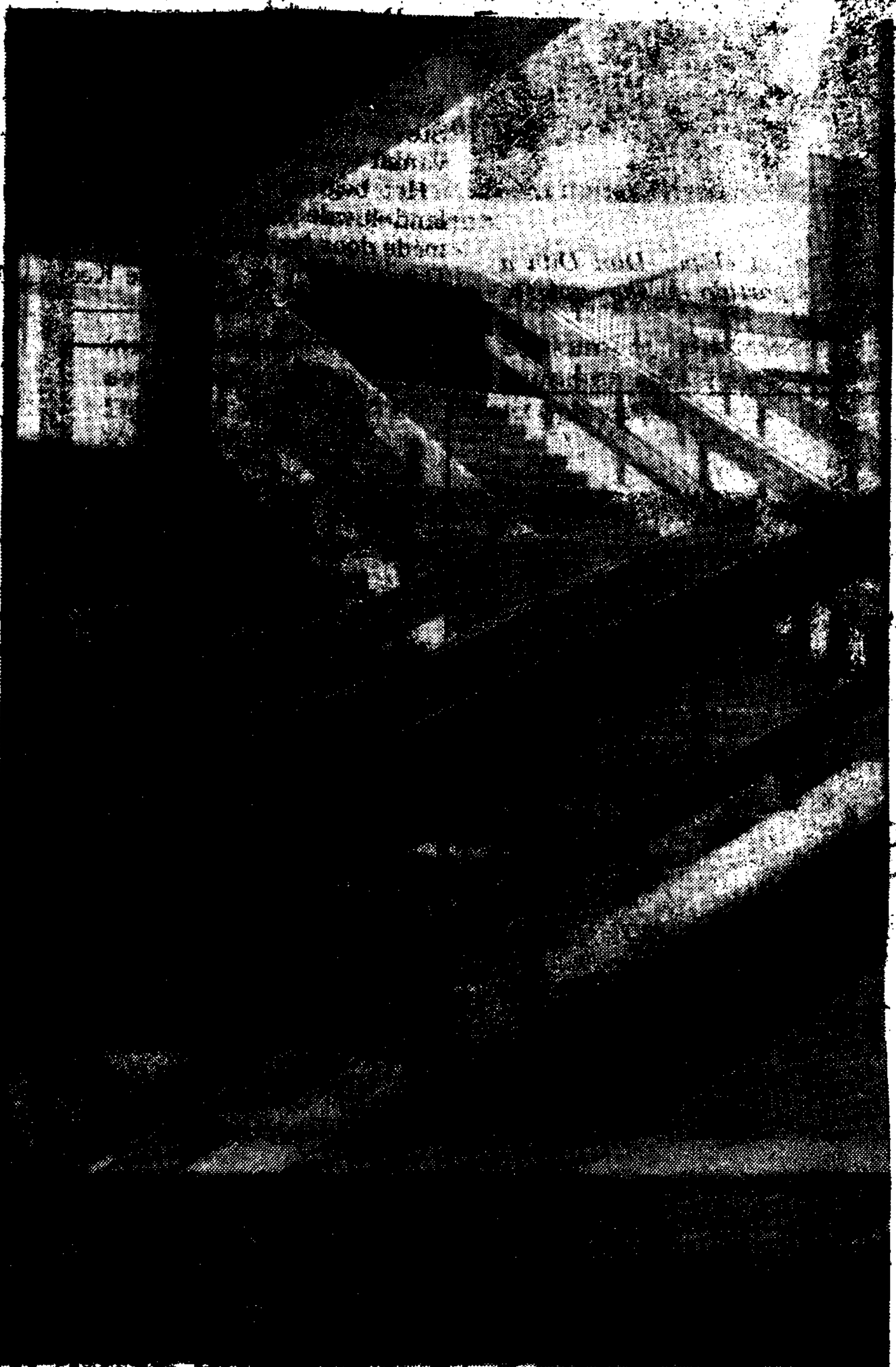
OP & SHOP

as van het in 1971 afge- winkelcentrum worden tervoer, en van het een-

met portemonnaies van al winkelend last van een erdere plaatsen in Colon

wijl naast Henderson — zaken zijn geopend. Het vermeldenswaard is bij het publiek blijkbaar dit stukje Colon vind je. Deze Nieuwe Gallerij is Bovengallerij. meestal vrij volle) par- verbetering vatbaar. wel de 'finishing touch' indruk onttrekken dat ad zou doen. Weliswaar uit wil blazen van het verder vrij kale omgeving. ard zouden het er aan- van Colon te zijn. Het zanderigheid een wat middaguren nogal eens dit ewel grotendeels van de overlast. van de zaken in Colon van het winkelcentrum maken. ste winkelcomplex waar





Via deze trap komt U op de nieuwe gallerij boven Henderson

Kampeonato Antiyano ta kontinua mayan

Olympic por poko a yega shen kontra Divi Divi

WILLEMSTAD — E kampeonato di basketbòl lokal a kontinua ayera nochi riba e kancha kubri di Sentro Deportivo Korsou ku dos enkuentro for di kual Olympic kategoria superior kabayeros i Divi Divi femenino a logra un viktoria. Tabata respektivamente Divi Divi i Aquino kendenan mester a baha kabes pa nan kontrinkante.

Olympic no a laga niun duda den e viktoria logra; aplastando Divi Divi ku skor di 94-59. Den e prome mitar Olympic a demonstra su superioridat klaramente ku un wega rapido i shutmentu hopi bon, pa tuma un liderato di 53-21.

Den e di dos mitar Olympic a bai hunga muchu hansha pa yega "the century score" ku e resultado ku nan wega abruha. Divi Divi en kambio a hunga un bon segundo mitar butando un preshon kontinuo riba e basket di su oponente, anotando 38 punto. Olympic den e ultimo minùtnan di wega a kuminsa buta un preshon pisa riba e basket di Divi Divi pa trata di yega shen, pero nan no a logra. E partido tabata na un nivel akseptabel i por saka fò ku e nivel di wega di kabayeros ta subiendo. Topscorer pa Olympic tabata Raymond Wederfoort ku 30 punto i pa Divi Divi tabata Earl Chittick i Erwin Warner ku 13 i 14 punto respektivamente.

E prome partido a bai entre e damasnan di Divi Divi i Aquino for di kual e prome a triunfa ku skor di 45-23. E nivel di e partido na komienso no tabata masha di gaba, den e di dos mitar sinembargo ambos ekipo a drecha nan wega konsiderablemente. E ekipo di Divi Divi a konsentra nan wega riba dos hungado kendenan ta Eveline Coffie i Judith Luyando. E dos nan aki tabata duna e defensa di Aquino bastante trabou. Eveline Coffie a resulta e topscorer pa Divi Divi ku un total di 19 punto.

E ekipo di Aquino su atakenan tabata depende muchu di un hungadó só, kende tabata Madelein Refos. Ela resulta tambe e topscorer pa su ekipo ku un total di 15 punto. Prome ku sosiegu ya Divi Divi tabatin un bentaha bastante komodo di 22-10, kual nan a mantene pa gana meresidamente.

Mayan e programa di basketbòl ta kontinua ku dos partido den Sentro Deportivo Korsou, kuminsando pa mitar di ocho ku un enkuentro di junior entre e ekipo di Aruba i Divi Divi di Korsou.

Den e di dos enkuentro e ekipo di Sithoc ta enfrenta Astoria di Aruba, e ultimo enkuentro ta valido pa e kampeonato Antiyano kategoria kabayeros. Den e fin di siman ku a pasa Sithoc a split e dos weganan ku a wordu hunga na Aruba dor di gana e prome i perde e di dos. Na Aruba Dragons den kategoria femenino lo bai di forsa un di tres i kuater enkuentro i si ta nesesario un di sinku pa disidi e puesto di kampeon. Vitality Stars tin un betaha komodo di dos gana i sero perdi mientras ku Dragons ta ku lomba kontri muraya.



WILLEMSTAD — Willem "Weis" de Jongh despues di a penetra den e defensa di Divi Divi a logra di anota un punto mas pa su ekipo. Divi Divi a perde e partido ku skor aplasta di 94-59.

Atardi di kontakto di Sithoc

WILLEMSTAD — Mayan atardi pa mitar di seis lo tin un kontakto entre e miembronan di e ekipo di futbòl Sithoc Ennia den nan Sentro na Suffisant. Na e okashon aki un obsekio lo wordu entrega dor di Lions na e direktiva ò mas bien e ekipo di Sithoc.

Lo tin un homenahe chikitu enbista di e echo ku e prome stakanan a wordu buta rònt di e tereno di bala. Esaki tambe lo ta un bon oportunidat pa prensa ser konosi ku e hungadornan di e ekipo.

Franse voetbal competitie

PARIJS — In de Franse competitie blijft Saint Etienne winnen. Dinsdagavond werd de uitwedstrijd tegen Brest met 2-0 gewonnen. Saint Etienne heeft na zeven wedstrijden dertien punten. Nantes en Monaco volgen met twaalf punten.

De uitslagen van de zevende speeldag in de Franse competitie zijn:
Brest - Saint Etienne 0-2
Nantes - Paris St Germain 4-2
Monaco - Nancy 3-0
Sochaux - Strasbourg 1-1
Marseille - Nimes 0-1
Metz - Angers 0-1
Lille - Nice 4-3
Lyon - Valenciennes 3-1
Bastia - Bordeaux 2-1
Laval - Lens 0-0

Stand na zeven wedstrijden:
1. Saint Etienne 13 punten
2 Nantes 12 (doelcijfers 17-6)
3. Monaco 12 (14-5)
4. Nimes 11
5. Angers 10.

Estafetteploeg Nederland na VS

Goud voor Schulting op Universiade

MEXICO STAD — In de nieuwe Nederlandse recordtijd van 48,44 seconden heeft Harrie Schulting woensdag bij de Universiade in Mexico Stad de gouden medaille op de 400 meter horden veroverd. Schulting verbeterde woensdag in Mexico voor de vierde keer dit seizoen het Nederlandse record. Op 30 juni haalde hij vierhonderdste van een seconde af van het toen bijna vier jaar oude record van Frank Nusse met zijn tijd van 49,44 seconden. Op 11 augustus in Nijmegen kwam Schulting met 48,73 voor het **eerst onder de 49 seconden en op 15 september verbeterde hij zijn nationale record in Zuerich tot** 48,71.

Met zijn tijd van 48.44 seconden is Schulting het wereldrecord van Edwin Moses (47,45) tot op minder dan een seconde genaderd, het Europese record staat op naam van de Westduitser Harald Schmid met 47,85 seconden.

De Nederlandse ploeg op de 4x400 meter heren plaatste zich als derde voor de finale in een nieuwe Nederlandse recordtijd. Het kwartet bestaande uit Hugo Pont, Marcel Klarenbeek, Harrie Schulting en Koen Gijsberg finishte in de eerste halve finale-wedstrijd als tweede achter de Amerikaanse ploeg in 3.04.37. Het viertal bleef daarmee binnen de limiet van 3 minuten en 5 seconden, die het NOC heeft gesteld voor uitzending naar de Olympische Spelen van Moskou 1980. Het oude nationale record stond sinds de wedstrijden in Sittard van 16 juni van het vorig jaar op naam van Raymond Heereveen, Harrie Schulting, Hugo Pont en Koen Gijsberts met een tijd van 3.05.68.

De uitslagen van de vijfde en voorlaatste dag van het atletiekprogramma van de universitaire spelen in Mexico Stad zijn:

200 METER DAMES
Finale: 1.Marita Koch (O.Dl) 21.91; 2.Cathy Smallwood (GBr) 22.70; 3.Beverly Godard (GBr) 22.76.

400 METER HORDEN HEREN
Finale: 1.Harry Schulting (Ned) 48.44 (nieuw Ned. record); 2.Vassili Arstjipenko (Sov) 48.80; 3.James Walker (VSt) 48.88.

KOGELSLINGEREN
Finale: 1.Klaus Ploghaus (W.Dl) 75.74 meter; 2.Manfre Huning (W.Dl) 75.68; 3.Joeri Sekykh (Sov) 75.54.

VERSPRINGEN DAMES
Finale: 1.Anita Stoekane (Sov) 6.80 meter; 2.Judy Anderson (VSt) 6.67; 3.Tajana Skatchenko (Sov) 6.57.

KOGELSTOTEN DAMES
Finale: 1.Ilona Slupianek (O.Dl) 20.48 meter; 2.Helma Knorscheidt (O.Dl) 20.36; 3.Michaela Loghin (Roe) 19.41.

4x100 METER HEREN
Snelste serietijden
Eerste serie: 1.Congo 39.54; tweede serie: 1.Italie 38.55; 2.Ivoorkust 39.34; derde serie: 1.Frankrijk 39.71; 2.Polen 39.72.

4x400 METER
Halve finales:
Eerste halve finales: 1.Ver. Staten (Taylor-Kerr-Harriss-McCoy) 3.04.2; 2.Nederland (Pont-Klarenbeek-Schulting-Gijsbers) 3.04.37; 3.Italie 3.07.27.
Tweede halve finale: 1.West-Duitsland (Ferner-Hofmeister-Hermann-Schmid) 3.03.64; 2.Brazilie 3.10.58.

4x100 METER DAMES
Halve finales:
Eerste halve finale: 1.Groot Brittannie 44.36; 2.Ver. Staten 44.59.
Tweede halve finales: 1.Sovjet-Unie 43.60; 2.Frankrijk 43.77 (Frans record); 3.Italie 44.37.

Oost Duitsland wijst IJsland met 2-0 terug

REYKJAVIK — Oost-Duitsland is Nederland in groep vier van de voorronden om het Europees landenkampioenschap tot op twee punten genaderd. Woensdagavond in Reykjavik werd IJsland door Oost-Duitsland met 0-3 (0-0) verslagen. Oost-Duitsland heeft nu acht punten uit vijf wedstrijden. Nederland 10 uit zes.

Net als vorige week woensdag tegen Nederland hield IJsland de score lang op 0-0. Pas achttien minuten na rust viel het eerste doelpunt door Gert Weber, die van de strafschopstip raak schoot. In het volgende kwartier scoorden Weber en de productiefste speler uit de Oostduitse competitie, Joachim Streich, ieder nog een keer.

De uitslag van 3-0 in Reykjavik zegt te weinig over de moeite die het Oostduitsers heeft gekost de twee punten bij IJsland binnen te halen. Oost-Duitsland maakte de fout het spel te kort te houden en daardoor kregen de IJslanders die conditioneel redelijk in de pas konden blijven, steeds de gelegenheid in te grijpen.

Belangrijker nog voor de ontwikkeling van de wedstrijd was dat de Oostduitsers zelden werkelijk de aanval durfden te zoeken. Middenvelder Haefner met name speelde duidelijk teruggetrokken en pas na een uur durfde hij in de aanval te gaan. Op het middenveld had IJsland trouwens zijn beste man, namelijk Sigurvinsson, die Weber weinig gelegenheid liet het spel aan zich te trekken. De derde middenvelder van de DDR, Lindemann, kwam enkele keren met flinke afstandschoten, maar ook van zijn kant werd er weinig aan spelopbouw gedaan. Daardoor zwommen de drie spitsen Riediger, Streich en Hoffmann voortdurend tussen de numeriek sterke IJslandse verdediging.

Pas nadat het eerste uur van de wedstrijd voltooid was, slaagden de Oostduitsers erin zich enige kansen te scheppen en in de 21e minuut van de tweede helft was Streich dicht bij de openingstreffer. Bjarnason voorkwam het doelpunt door de Oostduitser bij de benen te pakken en de Noorse scheidsrechter Thime, die eerder wegens buitenspel een doelpunt van Riediger had afgekeurd, legde de bal op de stip. Weber scoorde en deed het vier minuten later nog eens na een goede combinatie met Hoffmann.

Dertien minuten voor het einde werd het verschil tussen rechtlijnig en simpel voetbal en een grotere individuele vaardigheid door Streich op drie treffers gebracht.

SPORT AGENDA

VòliBòl: 20.00 Maskulino A: Xaverianen-Jums PIH
21.00 Maskulino A: Stakamahachie-Red ABC;
21.00 Sup. Mask: The Birds-Sithoc
Kancha di Sentro Deportivo Korsou
Futbòl Fedefak: 18.30 Porta Blancu-Hubentut Brion
20.30 Dep. Sta Rosa-Eagle Liverpool
Stadion Sentro Deportivo Korsou.

Sowjet-Unie niet bij EK aanwezig

ATHENE — Na Hongarije is ook de Sovjet-Unie uitgeschakeld voor de eindronde van het toernooi om het Europese kampioenschap voor landenteams. In Athene versloeg Griekenland woensdag de Sovjet-Unie met 1-0. Nicolouidis maakte twintig minuten voor rust het doelpunt, er waren 25.000 toeschouwers. Griekenland is door de overwinning koploper in groep 6 van de kwalifikatieronden geworden. Finland heeft twee punten minder, maar nog twee (uit-)wedstrijden te gaan tegen Hongarije en de Sovjet-Unie.

Een hevig slotoffensief heeft de Sovjet-Unie woensdag in Athene het verdiende gelijkspel niet gebracht. Zelfs een minuut voor het einde was de Sovjet-Unie nog dicht bij de gelijkmaker, nadat Griekenland na twintig minuten spelen in de eerste helft via Nicolouidis de score had geopend. Maar Kapsis trapte de bal van de doellijn, toen Constantinou al gepasseerd was. Gedurende de gehele wedstrijd heeft de Sovjet-Unie een overwicht gehad. Succesvol was de ploeg niet en voordurend moest de verdediging attent zijn voor de snelle tegenaanvallen van de Grieken.

De opstellingen waren:
Griekenland: Constantinou, Gounaris (Dyrasta), Kapsis, Foiros, Iosifides, Livathinos, Ardizoglou, Delikars, Damanikes, Nicoloudis, Galakos.
Sovjet-Unie: Dassayev, Prigoda (Somakhin), Nikoulin, Khidiatoulin, Makhovikov, Maksimenkov, Kipiani (Iourtshichin), Boubnov, Gabrilov, Tchernenkov, Cheguelia.

Engeland-Denemarken 1-0

Keegan de grote man op Wembley

LONDEN — Een doelpunt van Kevin Keegan heeft woensdagavond op Wembley de wedstrijd Engeland-Denemarken beslist. Keegan scoorde na 17 minuten. Er waren 85.000 toeschouwers.

Kevin Keegan is nog steeds niet weg te denken uit de Engelse nationale ploeg. De ex-Liverpoolster, die aan zijn tweede seizoen voor HSV bezig is, heeft Engeland woensdagavond een stapje dichter gebracht bij Italie waar volgend jaar juni de eindronde van het Europees voetbalkampioenschap wordt gehouden. De voetballer van het jaar was een van de weinigen die met verrassende acties de Deense defensie uit balans kon brengen.

In de zestiende minuut werd Keegan knap vrijgespeeld door Steve Coppell en schoot van vanuit een moeilijke hoek raak.

Het beginoffensief van Engeland luwde daarna. Dit kwam mede door het goede spel van de Deense MVV-er Busk die Keegan aardig onder controle had en Ajacied Soeren Lerby, goed voor veel intelligent werk op het middenveld. Samen met de voor Barcelona uitkomende Allan Simonsen was Lerby de motor van de Deense ploeg die in de tweede helft zeer aanvallend speelde. Dankzij doelman Ray Clemence bleef de voorsprong van 1-0 behouden.

Sorpresa a aplasta Amstel: 10-2

WILLEMSTAD — E play-off di beisbòl klase A, a kontinua ayera nochi den stadion di Rif ku e partido entre Sorpresa Coca Cola i Amstel. E ekipo servesero a sufri un derota aplasta di 10-2. Pitcher ganador a resulta Richinel Ilario, perdedor tabata Luis Geerman. Miho bateador pa Sorpresa tabata Ulvich Kirindongo kende ta zonando su bate konsiderablemente, ela bai di 5-2. Miho bate pa e ekipo servesero tabata Lesley Leonora kende a bai di 1-1.

Pa Sorpresa: 10 kareda; 8 hit i 2 eror. Pa Amstel: 2 kareda; 6 hit i 5 eror.

E play-off ta kontinua mayan ku e partido entre Botica del Pueblo i Banda Abao Stars. E enkuentro ta programá pa 8'or den stadion di Rif.

WIELRENNEN-RETIE — Roger de Vlaeminck heeft woensdag de Ronde van Retie voor professionals gewonnen. Hij reed de 125 km in 2 uur en 36 minuten. De Vlaeminck versloeg in de eindsprint Jacobs en Verlinden. Frans van Looy won, dertig seconden nadat De Vlaeminck over de streep was gekomen, de sprint van het peleton en werd vierde. Klassering van de Nederlanders: 8.Piet van Katwijk, 23.Johan van de Velde, 24.Gerrie Knetemann.

Pa medio di esaki nos kier a gradisi tur esnan ku a manda krans, flor i telegram i ku tambe a mustra nan atenshon na ora di entierro di

Alcides Ernesto van der Dijs
q.e.p.d.

Alaves nos ta partisipa ku lo tin un Santo Sacrifisio di Misa, djaluna 17 di september 1979 siet'or di anochi na Misa di Jandoret.

September 1979.
Na nomber di
Junan : Richard van der Dijs
Mayra van der Dijs
Ilse Rodriquez-van der Dijs
rumannan: Mario van der Dijs

Met droefheid maken wij het overlijden bekend van:

Lucia Virgen Lichtenberg

in leven Hoofd van de keuken.

Haar nagedachtenis zal bij ons in hoge ere worden gehouden.
Moge zij rusten in vrede.

Bestuur en Directie
Mgr. P.I. Verriet Instituut

Verkiezingen in Portugal

LISSABON — In Portugal worden op 2 december vervroegde parlementsverkiezingen gehouden, zo is bepaald in een decreet dat dinsdag ondertekend werd door het staatshoofd, Generaal Antonio Ramalho Eanes. Tevens werd het huidige parlement ontbonden.

De kiezers worden een half jaar eerder naar de stembus geroepen dan formeel nodig zou zijn. Men hoopt dat de uitslag een oplossing zal vormen voor de voortdurende politieke crisis. Volgens de grondwet moeten de kiezers komend voorjaar opnieuw in actie komen dan voor de normale parlementsverkiezingen.

Preisdent Eanes had de ontbinding van het parlement al drie maanden geleden aangekondigd. De verkiezingen van 1976 hadden geen oplossing voor de parlementaire moeilijkheden opgeleverd, doordat de socialisten weliswaar de sterkste partij waren gebleven maar zonder een meerderheid in de 263 leden tellende volksvertegenwoordiging.

Misdadigers bevrijden kameraad

STOCKHOLM — Twee gangsters hebben dinsdag in een gerechtsgebouw in de Zweedse hoofdstad Stockhelm een kameraad bevrijd, die daar terecht moest staan op beschuldiging van een bankroof. Bij hun actie vuurden zij twee schoten af, waarvan er één een gerechtelijk ambtenaar ernstig aan het hoofd verwondde.

Op het moment dat de verdachte werd voorgeleid, sprongen zijn "bevrijders" naar voren en schoten tweemaal. Met zijn drieen wisten zij te ontkomen door vervolgens uit een raam te springen aan de achterkant van het gebouw, waar een auto klaarstond.

Kort daarop moeten zij van wagen gewisseld hebben, omdat de eerste auto na enige tijd in de omgeving verlaten werd aangetroffen.

Een grootscheepse opsporingsactie, waarbij zelfs een hefschroefvliegtuig werd ingeschakeld, had geen succes.

JERUZALEM — Twee Westduitsers, de 25-jarige Thomas Reuter en de 26-jairge Brigitte Schulz, zijn volgens een bericht van de Israelische televisie op dinsdag, wegens terroristische bedrijvigheid tegen Israel tot elk tien jaar gevangenisstraf veroordeeld. Geen officiele instantie was bereid het bericht te bevestigen.







OPROEPING

Voor vergunninghouders van

KLEINE AUTOBUSSEN

De vergunninghouders voor het exploiteren van kleine autobussen worden hierbij opgeroepen tot het bijwonen van een vergadering voor het doen van een voordracht van drie leden voor de samenstelling van de commissie voor kleine autobussen, als bedoeld in artikel 14 van de "Eilandsverordening Personenvervoer" (A.B. 1969, no. 23).

Datum vergadering: 27 September 1979
Tijd: vanaf 9 uur tot 17 uur
Plaats: Clubgebouw, Veeris no. 5.

Tot uiterlijk 24 September 1979 bestaat er gelegenheid tot het indienen van kandidatenlijsten bij ondergetekende.

Kandidatenlijsten zijn verkrijgbaar ten burele van het bevolkingsregister.

Iedere kandidatenlijst moet worden ondersteund door tenminste 25 vergunninghouders.

Curaçao, 13 September 1979.
Het hoofd van de afd. b.s., b. & v.,
E. J. E. SPENCER.



ORACION A LA VIRGEN PURISIMA

Oh Virgen Purísima, llena de bondad y comprensión, vos que sois la mejor intercesora ante la Divina Providencia, te ruego por medio de esta oración me ayudes a solucionar mi problema.

Acordaos oh piadosísima Virgen María que jamás se ha oído decir que ninguno de cuantos se han acogido bajo vuestro amparo, han implorado vuestra asistencia y dirigido sus súplicas, haya sido abandonado. Animado yo, con tal esperanza acudo a vos oh Virgen de las vírgenes y gimiendo bajo el peso de mis pecados, me postro a vuestros pies y os ruego me escuchéis (aquí se indica vuestra súplica).

No desechéis mis súplicas, oh Madre bondadosa, y antes bien oídlas propicias y acójedlas favorablemente. Amén.

Reza esta Oración con toda devoción y fe, y ten la plena seguridad de que tus problemas te serán resueltos de la manera más conveniente para ti y/o tus familiares y amigos. Una vez logrado tu pedimiento, publica esta Oración durante 3 días y en esta misma forma adquirerá la devoción de rezarla todas las noches antes de dormir.

G.O.M. y J.A.O.

ORACION AL DR. JOSE GREGORIO HERNANDEZ

Por tu infinita bondad, por tu gran caridad, por tu puro corazón Dios te concedió poderes, que tú empleas aún en el más allá en bien de nosotros pecadores. Te suplico, doctor José Gregorio Hernández, fijes en nosotros tu mirada y nos des salud, paz y felicidad, guiandonos por el sendero del bien, bendiciendo nuestro camino en la vida.

Oración a Doctor José Gregorio Hernández, eres perfecto de la divina perfección. Permite que nosotros sigamos el ejemplo de tus virtudes, siendo fieles ... de los seres que nos rodean. Amén.

... Padrenuestros, tres Avemaría y se pide lo que se desea. Le doy gracias por haber ayudado a mi esposo.

EILANDGEBIED CURAÇAO

Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curaçao roept sollicitanten op voor de funktie van:

LINGUIST

bij het eilandelijke Onderwijsplanburo voor het verrichten van wetenschappelijk werk ten behoeve van taalplanning in het onderwijs.

Aan de volgende eisen moet worden voldaan:

1. Universitaire opleiding
2. Kennis van methoden van onderzoek
3. Ervaring met algemeen onderzoek op taalgebied
4. Beheersing van het papiamentu
5. Goede kontaktuele eigenschappen.

Informaties zijn te verkrijgen bij het Onderwijsplanburo telefoon 82288, toestel 146.

Sollicitaties te richten aan het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curaçao, binnen twee weken na verschijning van deze advertentie.

In verband met het overlijden van

DR. H. MOOREES

wordt vanaf heden de praktijk voortgezet door

DR. A.W.P. DEN OUDEN

Marktstraat 20A (riba dempel) - Tel. 12872, spreekuren 8 - 11 en 4 - 6.

FESSKA

Fundashon Estudio Superior i ...

ta organisa ...

TEOLOGIA DEN CARIBE

(Iglesia den Caribe di awendia)

E kurso lo ta na ... di prof. ...

Seshonnan lo tuma lugá riba: 19, 21 i 24 di september.

Ora: 19.00 - 21.00 or.

Lugá: Universidat di Antias Ulandes, Jan Noorduynweg

Kosto pa e kurso: f. 35,—.

...

De Regering van de Nederlandse Antillen

roept sollicitanten op voor de functie:

Pedagogisch Didactische Medewerker

Hij/Zij zal bij het Departement van Onderwijs, afdeling Bovenwindse Eilanden belast worden met de begeleiding van het engels op de basisscholen.

Vereisten: akte van bekwaamheid als volledig bevoegd onderwijzer en beheersing van de engelse taal.

Bezoldiging afhankelijk van opleiding en ervaring.

Sollicitaties binnen 14 dagen na het verschijnen van dit blad te zenden aan de Minister van Onderwijs d.t.v. de Onderwijs-directeur Aruba Wilhelminastraat 40, Aruba.

Opening by president Herrera Campins

Report on human rights in Latin America in UIP

CARACAS — The executive committee of the 66th conference of the World Inter Parliamentary Union (UIP) began work with the presentation of a report on the violation of human rights in Latin America. The conference will be officially inaugurated today by the president of Venezuela, Luis Herrera Campins.

Sir Thomas Williams is president of the executive committee and the general secretary is Lib-Carlo Terenzio. Senegal, Brazil, Canada, Spain, Czechoslovakia, Tunisia, Soviet Union, Yugoslavia and the United States are represented on the committee. The UIP has 88 member countries. It is thought that approximately one thousand delegates and observers will attend the conference among them a delegation of four persons from the "Staten" of the Netherlands Antilles.

The report on human rights in Latin America is being examined today. The document which contains information compiled before July of this year, maintains that a state of law does not exist in Argentina, Chile, Nicaragua and Uruguay.

The reference to Nicaragua concerns the last period of Anastasio Somoza's dictatorship. Despite the overthrow of Somoza, the reference to Nicaragua was not deleted, a situation which may lead to some confusion and has not been fully explained by officials of the UIP.

The report indicates that the regimes of the countries in question are "repressive and are not based on recognised international human rights principles". They are based on the doctrine known as national security continues the report. In Argentina, for example, the practice of abduction has reached a level without precedent on the South American continent.

The document cites the organisation Amnesty International which has calculated that the number of victims in Argentina is as high as 15.000 people. Amnesty International notes that some of those kidnapped have reappeared in the regime's prisons. The report goes on to say that many of the people who have reappeared in this way have given evidence of the existence of secret concentration camps located in military installations throughout the country.

The document then turns its attention to Chile where, it says, political activity is prohibited. According to information received by the UIP, more than 2500 people have disappeared since the military took power in a coup on September 11, 1973. Hundreds of thousands of Chileans have been forced to seek exile to escape a similar fate.

In Uruguay, most victims of the repression are killed during torture. In this cases says the report the family of the deceased receives a sealed coffin which it is forbidden to open. The family is notified that the prisoner has had a heart attack. Recently this practice has ended. The bodies simply disappear.

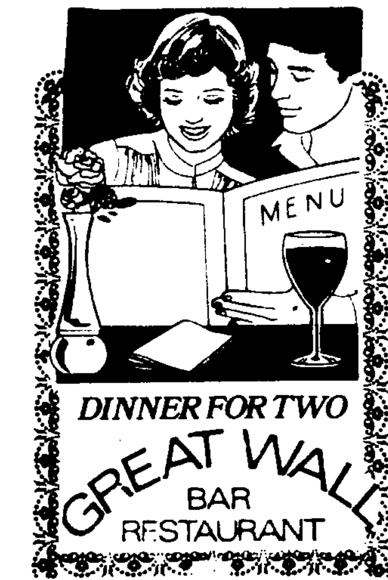
The committee considers that between 3000 and 5000 people are currently in the prisons of Uruguay. This figure is very high given that the population of the country is only 2,700,000.

In the last six years more than 50,000 people have been detained for brief periods in this small country. According to the report, the penalties imposed by the military courts are very severe. Times sentences of over 30 years hard labour are passed. On the occasions when an appeal is allowed, the sentence is almost always increased.

The Uruguayan prisoners must pay the food, lodging, and clothing expenses incurred by the prison authorities during the period of their sentences.

Also on the agenda of the conference are subjects related to the political, economic and social situation in other parts of the world.

WEST BERLIN — Argentina, a pale shadow of last year's soccer world cup winning side, suffered a comprehensive 2-1 defeat in a friendly match at the hands of West Germany, the team they deposed as world champions.



English Companion

The world in a nutshell

NEW ORLEANS, LOUISIANA — Hundreds of thousands of residents along the Gulf of Mexico coast from Florida to Louisiana crowded into emergency shelters today as the region prepared for its worst hurricane in 10 years. Weather forecasters said hurricane Frederic bearing down with winds of up to 130 mph (200 kph) was expected to hit land early today.

CATANIA, SICILY — Helicopters and foot patrols searched for more victims today after mount Etna turned killer again for the first time in more than 100 years. At least five people were killed yesterday when Etna, Europe's most active volcano, spewed out a torrent of rocks and lava.

COLOGNE, WEST GERMANY — A man with a toy pistol and a professed desire to make the world a better place was in police custody today after surrendering a West German airliner he hijacked yesterday. The man, identified as writer Raffael Keppel, 31, had commandeered the Lufthansa Boeing 727 with 128 people on board during a domestic flight from Frankfurt to Cologne.

WASHINGTON — A new poll by the ABC television network of senior officials in President Carter's Democratic Party, shows them veering towards Senator Edward Kennedy as the party's 1980 presidential candidate. The Massachussetts Senator has said he will decide in the next few months whether he will seek the White House job.

MADRID — Palestine Liberation Organisation leader, Yasser Arafat, arrives in Madrid today for his first visit to a western European country at the invitation of a government.

LISBON — President Antonio Ramalho Eanes said last night there were real threats to Portugal's democracy. "The most grave of these threats is the economic crisis", he said in a broadcast explaining why he had dissolved parliament and called for general elections on December 2.

BRUSSEL — Ministers from 57 developing countries meet in Brussels today to work out their response to a 7.8 billion dollar offer of aid from the European Economic Community which they say is not enough.

WASHINGTON — Secretary of State, Cyrus Vance and Soviet ambassador, Anatoly Dobrynin, conferred for two hours yesterday on American disquiet over the presence of Soviet troops in Cuba. Officials said they would have further talks again.

MEXICO CITY — Italy's Pietro Mennea set a world athletics record in the men's 200 metres yesterday on the penultimate day of the 10th World Student Games. Mennea, 27, clocked 19.72 seconds for the distance, breaking the old record of 19.83 seconds set in the same stadium by American Tommie Smith during the 1968 Mexico Olympics.

Baseball results

NEW YORK — Results of Wednesday's Major League baseball:

AMERICAN LEAGUE
Boston Red Sox 9 New York Yankees 2; Toronto Blue Jays 3 Baltimore Orioles 2; Milwaukee Brewers 7 Oakland Athletics 0; Detroit Tigers 4 Cleveland Indians 1; Chicago White Sox 11 California Angels 5; Kansas City Royals 4 Minnesota Twins 0; Texas Rangers 13 Seattle Mariners 3.

NATIONAL LEAGUE
Montreal Expos 6 Chicago Cubs 3; Philadelphia Phillies 4 New York Mets 0; Pittsburgh Pirates 2 St Louis Cardinals 0; Cincinnati Reds 7 Houston Astros 4; San Francisco Giants 4 Atlanta Braves 3; Los Angeles Dodgers 5 San Diego Padres 2.

Beurs New York

afcindustr	37	intnick	21
akzona	15 3/4	intpaper	44 1/2
alcanalum	40 1/4	inttelt	28 7/8
alleghpow	16 3/4	japanf	9 7/8
allchemsy	37 1/8	jmanvil	25 7/8
allumcoam	56 1/2	kanscity	29 3/4
amxinc	43 1/4	kanspow	19 1/8
amhess	43	kennecott	27 1/4
amairlines	12 5/8	klm	51
ambrands	65 1/4	kraftco	48
abrcadc	45 1/4	krogerco	24 3/4
amcanco	39 1/4	lehmanco	12 1/8
amcynco	30 3/8	littonin	35
amelecp	19 7/8	lockheed	26 1/8
amexpr	33 1/8	ltvcorp	8 5/8
amhome	29	marshfld	22 3/4
ammotorc	7 1/2	martinm	37 3/8
amnatgas	41 3/4	maydeps	24 3/4
amstandi	55 1/4	mcalnc	49 1/4
amteltel	56 1/8	mcdonn	26 5/8
ampoxc	18	merck½c	66 1/8
amfinc	16 3/4	metrogm	18 1/2
amcorp	21 7/8	midlross	24 1/4
amstedind	39 3/4	minnesota	53 1/4
amrcosteel	23	mobiloil	47 1/4
amst dst	26 5/8	monsanto	56 3/4
asaltd	24 1/2	motorola	48 3/4
asarcoinc	38 3/4	nabisco	23 1/4
achlondoil	70	natcanc	25
atlantrich	43	natcashr	75 1/2
bendixcorp	23 3/4	natdist	28 3/8
bethlsteel	47 3/4	natgyps	21 1/8
boeing	18	natsteel	35 1/4
burlington	60 7/8	natteac	5
bulninc	70 3/4	niagaram	13 3/8
burroughsc	33 3/8	nlindus	28 1/2
camdapac	5 1/2	norfwest	25 5/8
carlinsk	56 1/8	nrdaphil	30 1/2
caterpiltr	45 3/4	nillinois	33 1/2
celanesec	39 7/8	occpetr	24 7/8
chasemanh	28 5/8	olincorp	23 3/4
chessiesys	7 3/4	pacifgas	23 1/8
chryslerc	24	pacifligh	22 1/8
citicorp	74 1/4	panam	7
citiess	39	popsico	27 5/8
cocacola	16 7/8	phelpsd	28 5/8
colgate-p	29 1/4	phmorris	36
colourtilc	47 3/8	philips	11 7/8
coltindinc	34 3/4	phillpet	41 1/4
columgas	23 3/4	polaroid	29
commed	41	procterg	78 1/4
commsat	23 1/4	publse	20 1/8
consnatg	44 1/8	quaker	26 3/4
contcanco	30 1/8	rcacorp	24 1/2
contoil	40 7/8	reliance	52 3/8
conttlc	17 1/4	repsteel	27 3/8
controld	46 3/8	reynolds	62 3/8
cpcint	53 1/8	rockwell	41 5/8
crownzell	39 1/8	royald	75 3/4
culbroc	9 1/8	safeind	48 1/8
curtwrc	16 5/8	schaefer	5
curtwrca	26	schlumb	84 3/8
dartind	45	searsr	19 1/8
dowchem	31	shelloil	45 1/4
dupont	43 1/4	southco	12 5/8
eastema	8 1/4	southpa	34 3/4
eastkodak	55 1/8	southra	54 5/8
elpasog	21 3/4	sperryr	49 3/4
esmark	29 3/4	stbrands	25
exxonc	56 3/4	stoilcal	57
fairchc	-	stoilind	67
		stdrugs	17 1/4
		studeb	51 3/8
florida	29 1/8	sunoilc	65 1/2
fluorc	37 3/4	suncoilcp	67 3/4
fordmot	43 5/8	syntexc	41 3/4
fruehayf	32 5/8	tandyc	26 7/8
gatxcorp	39 3/8	tandycraft	5 5/8
gencable	20 7/8	tenneco	38 3/4
genelect	51 1/2	texacoinc	29 1/4
genfoodc	34 5/8	texasinstr	96
genmot	60 1/4	texsutil	18 3/4
genput	9 5/8	toledoed	20 3/8
gentelt	28 3/8	trandwa	21 1/4
gettyoil	60 1/2	twcentrf	43 1/2
gillette	26 3/8	unilever	65 3/4
goodrich	23 1/4	unioncarb	43
goodyear	15 3/8	unionol	13 1/2
grace½c	35 5/8	unoilcal	45
greyhnd	14 1/2	unionpac	71 3/8
gulfoilca	85 1/4	uniroyal	5 3/8
gulfoil	33 3/8	unbrands	10 1/2
heinzco	40 7/8	untechn	40 5/8
helleri	32 1/8	ussteel	22 1/8
hiltonh	29	wernerl	23
honeyw	79	westbanc	33 1/8
illcentr	28	westunion	19 3/4
impoil	35 7/8	westingh	20 1/2
insilco	13	wheelabr	34
intbus	66 3/8	woolworth	29 5/8
intflav	22	wrigley	71 3/4
intharv	42	xerox	64 3/8

Beurs Amsterdam

7pctned66	92,30	vdgrinten	154,20
akzo	29,40	hagemeijer	59,00
heinbelb h	76,50	intmmul	32,70
heinbier	82,00	kennedpap	36,50
hoogovens	31,20	naarden	22,40
hva	54,70	ogem	19,90
philips	23,60	pakhoed	52,50
unilever	129,80	rijnsch	44,20
konolie	149,80	ms	1,52
klm	103,50	vmf	46,50
knsm	98,00	vnu	94,20
v ommeren	211,50	wernlhav	117,10
sch pvrtu	83,70	wessanen	49,30
abn	334,00	antbreu	315,00b
natn	116,30	antverf	172,00
albheijn	90,00	arubloc	129,00
amro	71,60	surbreu	180,00b
bergos	58,10	convrts	503,00
vberkel	97,00b	goldmines	130,00
bols	64,50	ikabelmij	123,50
br rb	242,00	robeco	170,50
buhrmann	63,10	rolinco	143,00
bijenkorf	73,80	alcanal	77,00
calve	175,80	na7 3/4'71	-
curhanmij	196,00	na6 1/2'67	87,70
elsevier	270,50	na5 '67	-
fokker	25,80	na4 1/2'62	87,60
vgelder	33,80	nmb	236,00
gistbroc	42.10	van dorp	185,00